# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot


ENGELAND ZIET COMPROMIS MOGELIJK

*Bijzondere schikkingen inzake Jeruzalem*

## Grensregeling Israel voorgesteld

NEW YORK — Tijdens het debat in de algemene vergadering der Verenigde Naties over het Midden-Oosten heeft de leider van de Britse delegatie, sir Colin Crewe, maandag een beroep op Israel gedaan zich uit de in 1967 bezette gebieden terug te trekken. Deze terugtrekking zou echter „niet de mogelijkheid van kleine grenscorrecties dienen uit te sluiten". Sir Colin zei dat in het pakket van vredesplannen de Israelische terugtrekking en de toekomstige grenzen even belangrijk zijn.

De Britse gedelegeerde volgde in zijn toespraak de denkbeelden die de Britse minister van Buitenlandse Zaken, sir Alec Douglas-Home, zaterdag in de algemene vergadering had ontvouwd. Ook de minister had het over een terugtrekking door Israel, met uitzondering van enkele kleine grenswijzigingen. Dit voorstel werd toen door het Israelische ministerie van Buitenlandse zaken „irreëel" genoemd. Het zou een nieuwe hinderpaal aan de reeds bestaande voor een oplossing toevoegen.

Sir Colin Crewe wees erop, dat in het geval van Jordanie de voor de zesdaagse oorlog van 1967 bestaande bestandslijnen geen internationaal erkende grenzen waren. Daarom was een overeenkomst over de definitieve grenslijn noodzakelijk.

Ten aanzien van Egypte, aldus de Britse gedelegeerde, zou de internationale grens van het vroegere mandaatgebied Palestina de grens kunnen worden, echter met uitzondering van het gebied van Gaza waarvoor bijzondere schikkingen zouden moeten worden getroffen, die in de grensovereenkomst dienen te worden opgenomen, aldus sir Colin.

De grens met Libanon zou kunnen worden gevormd door de internationale grenslijn van het voormalige mandaatgebied. Op grond van de „algemene beginselen" van een grensovereenkomst zouden Syrie en Israel ook tot een regeling kunnen komen, daar Syrie de resolutie van de Veiligheidsraad van 22 november 1967 heeft onderschreven, aldus de Britse gedelegeerde.

Het „bijzondere vraagstuk Jeruzalem" noemde sir Colin zo complex, dat moeilijk was te voorspellen tot welke compromisregeling men zou kunnen komen. Van zulk een regeling moeten de status van de stad, de vrije toegang tot de heilige plaatsen en hun bescherming een essentieel deel uitmaken, aldus de Britse gedelegeerde.




## Sovjet-schepen verlaten Cuba

WASHINGTON — De laatste twee weken van de Ruusische schepen, waarvan de aanwezigheid in Cubaanse havens leidde tot speculaties over de eventuele vestiging van een Russische duikbootbasis op Cuba, hebben het afgelopen weekeinde Mariel, bij Havana, verlaten. De vaartuigen — een bevoorradingsschip voor onderzeeboten en een bergingssleepboot — zetten koers in oostelijke richting. Zij hadden in oktober de haven van Cienfuegos verlaten en hadden sindsdien in de haven van Mariel gelegen.

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Defensie wilde geen commentaar leveren op hun vertrek.

De twee genoemde schepen waren begin september met vier andere Russische marinevaartuigen, waaronder een met raketten uitgeruste kruiser en een onderzeebootjager met eenzelfde bewapening, in Cubaanse wateren aangekomen. Het flottieltje verliet Cienfuegos, kort nadat van Amerikaanse zijde was gezegd dat hun aanwezigheid wellicht duidde op de aanleg van een Russische onderzeebootbasis. De Russen hebben dit steeds ontkend.

## Gedetineerden houden bewakers in gijzeling

GRADY — Gedetineerden van de beruchte gevangenisboerderij Cummins in de Amerikaanse staat Arkansas hebben maandag na onderhandelingen zes personen vrijgelaten die zij verscheidene uren in gijzeling hadden gehouden. Zij dreigden aanvankelijk de gijzelaars te doden wanneer men hun geen auto met volle benzinetank ter beschikking stelde en ongehinderd liet vertrekken. Het is niet bekend welke concessie, als daar al sprake van is, er zijn gedaan. Gouverneur Winthrop Rockefeller had eerder verklaard dat er „in geen geval" overeenkomsten met de gedetineerden zouden worden gesloten.

De gedetineerden, vermoedelijk een tiental, hadden eerst twee bewakers en twee met bewakingsdiensten belaste medegevangenen overrompeld, en later ook het hoofd van het gevangeniswezen van Arkansas, Robert Sarver, en gevangenisdirecteur Bill Steed (die met hen in onderhandeling waren gegaan) gegijzeld. Ze waren gewapend met pistolen die zij de gegijzelde bewakers hadden afgenomen.

Rond het werkkamp hebben zich de afgelopen jaren verscheidene schandalen afgespeeld. Zo is verscheidene malen de beschuldiging geuit dat er gevangenen door bewakers vermoord zijn en in het geheim begraven, terwijl ze als ontvlucht te boek worden gesteld.

## Niet veel kans voor China in Ver-Naties

NEW YORK — Zestien landen hebben maandagavond bij de algemene vergadering van de Ver. Naties een resolutie ingediend waarin gevraagd wordt Taiwan (Formosa) als lid te schorsen en de regering in Peking als vertegenwoordigers toe te laten.

Men verwacht dat het debat over de resolutie op 12 november zal beginnen. De resolutie is ingediend door Algerije. Dit land heeft de leiding van de actie om communistisch China in de Ver. Naties te krijgen overgenomen van Cambodja. Tot de staatsgreep in het begin van dit jaar in Cambodja, waarbij het staatshoofd prins Norodom Sihanoek werd afgezet, was Cambodja een voorstander van de toelating van Peking. Nu echter voelt men in Pnhom Penh meer voor nationalistisch China.

Voor de toelating is een tweederde meerderheid vereist. Vorig jaar stemden 48 landen ten gunste van Peking, 56 tegen en waren er 21 onthoudingen. In politieke kringen bij de algemene vergadering gelooft men niet dat de verhouding dit jaar wezenlijk veranderd is en men neemt aan dat voor de 21ste achtereenvolgende maal het verzoek om Peking toe te laten schipbreuk zal leiden.

De resolutie is ingediend door Albanie, Algerije, Cuba, Guinea, Irak, Mali, Mauretanie, Pakistan, Congo-Brazzaville, Tanzanie, Roemenie, Soedan, Syrie, Yemen, Zuid-Yemen en Zambia.




## Stem van de „wonderbaby" uit bandrecorder

DJAKARTA — De citaten uit de Koran, gezegd door de „ongeboren baby" van een Indonesische vrouw kwamen uit het luidsprekertje van een kleine bandrecorder, die de vrouw onder haar kleding had verborgen.

De politie is er uiteindelijk achter gekomen, dat de 23-jarige Tjoet Zaharafonna vele goedgelovigen heeft bedrogen door zich met onder haar kleding gestopte handdoeken voor 19 maanden zwanger uit te geven. Talloze, onder wie president Soeharto en enkele ministers, maakten de reis naar de woning van de vrouw om de „ongeboren baby" te horen praten.

Toen zij werd opgeroepen voor een röntgenonderzoek verdween de vrouw. Zij werd deze dagen op Zuid-Borneo aangehouden. Een arts in Singapore verklaarde gisteren, dat mevrouw Zaharafonna op 5 mei van dit jaar in deze stad van een zoon was bevallen. Haar echtgenoot is voor de derde keer opgeroepen op het politiebureau te verschijnen. Hij heeft laten weten dat hij ziek is.

## Picasso's Oorlog en vrede beschadigd

VALLAURIS — Het beproefde Fresco „Oorlog en vrede" van Pablo Picasso, dat zich bevindt in het museum in de Middenfranse stad Vallauris, is in de nacht van zaterdag op zondag door een onbekende zwaar beschadigd. De dader heeft op de muurschildering een eigen tekening aangebracht, die hij heeft ondertekend met de naam „Iskierdo".

De onbekende „kunstenaar" heeft twee in de Spaanse taal geschreven brieven in het museum achtergelaten, waarvan er een was bestemd voor Picasso. Hierin schreef de man, dat hij „niets tegen Frankrijk of Picasso had, maar dat hij „uit idealisme" had gehandeld.

De 89-jarige Picasso heeft, na de aangerichte schade te hebben bekeken, verklaard bereid te zijn het bekladde kunstwerk te herstellen.

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft bij Oost-Duitsland aangedrongen op vrijlating van vier Amerikaanse studenten die in Oostduitse gevangenissen zitten.

## Dividivi kort bezet door ontslagenen

GOMEZPLEIN — Het ontslagen personeel van Dividivi Enterprise samen met vakbondsleiders van het Curacaos christelijk vakverbond (CCV) hebben gistermiddag enige tijd de winkelruimte van Dividivi aan het Gomezplein op vreedzame wijze bezet. De niet-werknemers van Dividivi hebben pas het gebouw verlaten toen de eigenaar Glenn hen een verzoek daartoe had gedaan. Er hebben zich geen moeilijkheden voorgedaan.

Zoals bekend is aan elf werkneemsters van genoemde zaak ontslag verleend. Van Boneco-zijde heeft men toen de bezetting als protest-actie uitgevoerd. De bezetters hebben het gebouw aan het Gomez-plein normaal betreden, keken wat naar de prijzen op de verschillende tentoongestelde artikelen en hebben zich daarna op de grond neergezet.

De eigenaar, aldus een der bezetters, heeft toen onmiddellijk de politie opgebeld, waarna twee agenten en twee superieuren verschenen. Zij verzochten de bezetters het gebouw te verlaten, in de veronderstelling verkerend, dat de heer Glenn de bezetters dit al had verzocht. De bezetters wensten, zo maakten zij de politie duidelijk, door de heer Glenn gevraagd te worden het gebouw te verlaten. Toen de heer Glenn dit inderdaad had gedaan, verlieten de niet-werknemers van Dividivi de winkel. Het ontslagen personeel bleef achter, omdat de heer Glenn nog hun werkboekjes in zijn bezit had. Na tien minuten volgden de ontslagenen de andere bezetters en verlieten de zaak. Ondertussen waren er ook enige rechercheurs ter plaatse aangekomen.

Voordat het vertrek was geregeld, hadden de bezetters de politie erop gewezen, dat het personeel van Dividivi, dat niet ontslagen was, van zijn vrijheid beroofd werd. Deze werkneemsters zaten namelijk, aldus de bezetters, sedert de morgenuren opgesloten in een vertrek boven in het gebouw. Tussen de middag waren zij „even vrijgelaten" om wat eten te kopen, maar daarna was hun vertrek weer op slot gedaan. Uiteindelijk zou ook deze zaak zijn geregeld, nadat de heer Glenn er op was gewezen, dat dit niet mogelijk is op de Antillen.

De toestand is echter ongewijzigd gebleven. Wel heeft een vakbondsdelegatie gistermorgen gesproken met de minister van Arbeid, H. (Betto) Thomas. Daarbij had de bewindsman de verzekering gegeven, dat hij alles had gedaan om te voorkomen, dat het bedrijf helemaal gesloten zou worden. De heer Glenn had in gezelschap van zijn advocaat met de bewindsman gesproken. Daarbij zou ook het Frente-statenlid W. (Papa) Godett aanwezig geweest zijn. Uiteindelijk had de bewindsman erin moeten berusten, zo deelden de vakbondsleiders, die gistermorgen bij minister Thomas is geweest, aan de Amigoe mee, dat de elf werkneemsters om gezondheidsredenen ontslagen zouden worden. De gezondheidsredenen zouden de heer Glenn betreffen terwijl ook een door te voeren reorganisatie bij het ontslag meespeelde. Van de kant van de RVD werd vanmorgen een persommuniqué toegezegd in verband met deze ontslagen.

## Geen grote verschuivingen in verkiezingen VS verwacht

WASHINGTON — President Nixons Republikeinen zullen er volgens de jongste opiniepeilingen niet in slagen, vandaag bij de verkiezingen in de Ver. Staten de Democraten hun meerderheid in huis van afgevaardigden en senaat te ontnemen. Het wordt een spannende strijd, en de Republikeinen zullen misschien wat zetels winnen, maar niet voldoende om de beslissende drempel te overschrijden, aldus de voorspellingen. De Democraten zullen naar men verwacht zelfs enkele gouverneursposten op hun tegenstanders veroveren.

Op het spel staan 35 van de 100 senaatszetels, alle 435 zetels in het huis van afgevaardigden en 35 gouverneurs-posten. Fikse Republikeinse overwinningen zouden in strijd zijn met de traditie, dat in een verkiezingsjaar zonder presidentsverkiezingen de regerende partij wat terrein moet prijsgeven.

*Wet en orde*

De verkiezingscampagne is ditmaal beheerst door „angst"-kwesties. Uit de resultaten zal moeten blijken of de Amerikanen het meest bezorgd zijn over de dreiging van „misdaad en geweld" — een thema dat door Nixon en vice-president Agnew centraal is gesteld — of over de toenemende inflatie en werkloosheid, waar de Democraten de nadruk op hebben gelegd. Meer dan enige andere president voorheen heeft Nixon zich in deze verkiezingsstrijd geworpen, volgens waarnemers niet zozeer om succes te verzekeren als wel om zijn eigen kansen voor de presidentsverkiezingen van 1972 te verbeteren door onderstreping van zijn leiderschap over de partij.

Ter afsluiting van hun campagne kochten de Republikeinen voor gisteravond nog een half uur „piek"-zendtijd van de drie grootste televisie-omroepen voor naar schatting 300.000 dollar om een toespraak over „orde en wet" uit te zenden, die de president zaterdagavond in Phoenix heeft gehouden. De Democraten, die nog worstelen met een schuld van negen miljoen dollar als gevolg van hun campagne voor de presidentsverkiezingen van 1968, deden een vergeefs beroep op de televisiestations en de Republikeinen, mee te werken aan een gratis uitzending met de tijd eerlijk over beide partijen verdeeld. Om toch nog iets als tegenzet te ondernemen heeft senator Edmund Muskie, die kans maakt op de Democratische kandidatuur voor het presidentschap in 1972, een politiek programma van een kwartier laten opnemen dat eveneens gisteravond over de drie zenders werd uitgezonden.

## MINISTER SCHEEL NAAR WARSCHAU

### Beslissend gesprek met Poolse leiders

BONN — De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Walter Scheel, is maandagavond uit Bonn naar Warschau vertrokken voor beslissende onderhandelingen over een Westduits-Pools verdrag ter normalisering van de betrekkingen. Het is het eerste bezoek van een minister van Buitenlandse Zaken van de bondsrepubliek aan Polen.

Enkele uren voor zijn vertrek naar Warschau had minister Scheel in Parijs besprekingen met zijn Franse ambtgenoot Maurice Schumann gevoerd als onderdeel van het geregeld Frans-Duits overleg. De ministers waren het, zoals na afloop werd meegedeeld, op alle essentiele punten volledig eens. Ze bespraken uitvoerig de kwestie-Berlijn en vonden beiden dat een regeling voor die stad, met name wat de vrije toegang betreft, door de „Grote Vier" in een schriftelijke overeenkomst zou moeten worden vastgelegd. Deze overeenkomst hoefde niet noodzakelijkerwijs een verdrag te zijn, maar kon ook een lossere vorm hebben. Bepaalde uitvoeringspunten konden gedelegeerd worden aan de bondsrepubliek, de DDR en de Westberlijnse senaat. Schumann verklaarde, de verdere onderhandelingen over Berlijn zonder pessimisme regemoet te zien.

Scheel liet zich gematigd optimistisch uit over zijn komende besprekingen in Warschau: „Met goede wil van beide kanten is de sluiting van het verdrag mogelijk".

## Kard. Cushing overleden

BOSTON — Richard kardinaal Cushing, voormalig r.k. aartsbisschop van Boston, is maandag na een langdurige ziekte in de leeftijd van 75 jaar te Boston overleden.

De kardinaal was zeer bevriend met de familie van wijlen president Kennedy. Kardinaal Cushing leed sinds 1956 aan kanker. In 1950 verklaarde kardinaal Cushing, dat het een „verachtelijke politiek" was, dat de VS het communistische bewind van maarschalk Tito in Zuidslavie subsidieerden, maar aan de andere kant Spanje steun weigerden.

In september 1959, tijdens het bezoek van de voormalige Russische premier Nikita Chroesjtsjev aan de VS, bad kardinaal Cushing met 6.000 mensen de rozenkrans in het kader van een „gebedskruistocht".

## Ned. Antillen kandidaat voor preferenties

DEN HAAG — Suriname en de Nederlandse Antillen zijn officieel kandidaat voor begunstiging van een algemeen preferentieel systeem. Dit heeft de Nederlandse minister van Economische Zaken mede namens vice-premier Bakker geantwoord op een vraag van het tweede kamerlid Westerterp (KVP) of beide rijksdelen in aanmerking komen voor tariefpreferenties voor halffabrikaten en eindprodukten uit de ontwikkelingslanden in het kader van de UNCTAD (de VN-conferentie voor handel en ontwikkeling).

De minister voegt aan zijn antwoord toe dat op de vierde zitting van de speciale preferentiecommissie in oktober zich een groot aantal landen aanmeldde waaronder het Verenigd Koninkrijk, Australie, Nieuw Zeeland en Nederland ten bate van hun afhankelijke gebieden en/of landen waarvoor zij buitenlandse betrekkingen behartigen.

Evenmin als de andere aangemelde ontwikkelingslanden hebben Suriname en de Nederlandse Antillen hiermee zekerheid dat zij door alle donorlanden zullen worden begunstigd.

Preferenties kunnen een bepaald ontwikkelingsland slechts worden geweigerd op zwaarwegende gronden, overeenkomstig in de OESO gemaakte afspraken.

Verwacht mag worden dat het Verenigd Koninkrijk, Australie en Nieuw Zeeland geen bezwaar zullen hebben tegen deelname van Suriname en de Nederlandse Antillen aan het algemeen preferentie systeem.

Over eventuele begunstiging door de Verenigde Staten bestaat er een onzekerheid die verband houdt met de Amerikaanse eis van geleidelijke afschaffing van contrapreferenties, aldus onder meer het antwoord van minister Nelissen.

## Bij brand in Franse dancing 144 doden

GRENOBLE — Het aantal slachtoffers van de brand in het danslokaal te St Laurent-du-Pont is maandag tot 144 gestegen, door het overlijden van één der gewonden.

Volgens overlevenden zouden zich onder de bezoekers van het lokaal ook buitenlandse studenten uit Grenoble — met name Denen — hebben bevonden.

In tegenstelling tot eerdere verklaringen hebben de verantwoordelijke autoriteiten maandagavond meegedeeld, dat er wel degelijk een ambtelijke exploitatie vergunning was verstrekt voor het danslokaal. De eigenaars hadden eerst een voorlopig vergunning gekregen, die één-week vóór de rampzalige brand was vervangen door een definitieve goedkeuring.

Een lichaam zonder adem is dood. Net zo dood is een geloof zonder daad. Jakobus 2:26

# AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Ride to Manhattan's tree. WEST-END: 19.00 en 21.00 The withes. CINELANDIA: 20.30 Unconquered. DRIVE-IN: Tot nader order gesloten. CINE-RIO: 20.00 Stiletto. AIRPORT CINEMA I: 19.15-21.15 Los brujos.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

DIVERSEN

DAMMEN: 20.00 gulden damtoernooi - club J.P.F.

UITZENDING: 20.00-20.15 progr. Famia plancá - via Radio-Hoyer 3.

CURSUS: 20.00 Sociale- en arbeidswetgeving - aud. K.v.K. SPREKER: mr G. Hermans; OND.: Historische achtergronden en doelstellingen van de sociale wetgeving op de N.A.

SPORT

VOETBAL: 20.15 Asiento 1 vs Parera 2 - Rust en Burgh.

WOENSDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Leliënberg/ Wacao (CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 10.00 voor New York - postkantoor; 15.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting v. aanget. st. één uur vóór postsluiting.).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven); 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden.

FAMIYA PLANEA: BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

LIONS: 12.30 bijeenkomst - Flamboyant beach hotel.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion; 17.00-19.00 training - baseball selec. - Suffisantstadion.

CATECHISATIE:

EBENEZER CHURCH: 12-14 jr: 17.00-17.45; 15 jr en ouder: 17.45-18.30

SPORT

## SAMBUMBU

**HUISRAAD. Lukas Kerindongo, genaamd Lukas Bieuw, maakt stoelen. Hij kapt watakelihout voor het geraamte, de zitting maakt hij van gevlochten vezels (palmit) opgevuld met maïsstengels. Hij woont op Rimalein 23 en is bijna blind.**

**Een malatí is een zwiep, een reep rubber of leer of een staart van een rog. Een klop noemt men ook kinsena, twee weken, omdat je een dreun ermee gegeven twee weken lang voelt.**

**Klei om potten te bakken werd onder andere op Traai Seru gehaald. Het was rode klei. Witte klei om huizen mee te kalken haalde men op Sapaté. De dochter van een bekende pottenbakster Petronilia di Tochi, oostelijk van de school van Zuid-Bonam, kan je alles van de pottenbakkerskunst vertellen**

**Een nieuwe kam legt men een paar uren of een hele nacht in urine. Dan wordt hij taai en breekt niet zo licht.**

**P.B.**

## JH-WACAO

**WILLEMSTAD — De voetbalwedstrijd tussen Jong Holland en Wacao zal nog deze maand worden overgespeeld, in ieder geval na 13 november. Zoals bekend gelastte de rechter in kort geding de wedstrijd indertijd te schorsen totdat de algemene ledenvergadering van de CVB over het wél of niet overspelen hiervan zou hebben beslist. Dit is inmiddels gebeurd. Een nederlaag voor Jong Holland of een gelijkspel betekent degradatie naar de A-klasse. Bij winst van de tricoloren volgt een play-off tussen Jong Holland zelf, Sithoc, Wacker en Wacao.s,**

## SCHEEPSBERICHTEN

AMSTERDAM — AKZO en Unilever licht in herstel. Philips, Hoogovens en Kon. Olie gemakkelijker, KLM vrij vast. Cultures gemakkelijk, Scheepvaart wat aantrekkend. Staatsfondsen weinig veranderd. Lokale markt overwegend in mineur.

# Frente obrero ziet paternalisme in SER-ontwerp "nieuwe stijl"

WILLEMSTAD — Frente Obrero heeft een nota van wijzigingen ingediend bij de Samenwerkende partijen met betrekking tot het komende ontwerp van wet voor de Sociaal economische raad (SER). Het wijzigingsvoorstel gaat gepaard met een motivering van de voorgestelde wijzigingen.

Frente Obrero wijst er op, dat de Kamer van Koophandel een semi -overheidsinstelling is met een bij de wet vastgestelde taak en verantwoordelijkheid. Deze instelling heeft een ander karakter dan organisaties, welke door de werkgevers zelf zijn opgericht. In werkgeverskringen zijn de meningen verdeeld over de representativiteit van de KvK inzake de eigen belangen van de werkgevers, zegt Frente. Het verdient aanbeveling, dat de werkgeversleden worden voorgedragen door organisaties, welke de werkgevers zelf hebben opgericht. Men moet de organisaties van werkgevers ook niet met name noemen, vindt Frente obrero, omdat er organisaties zijn zoals de aannemersbonden op Curaçao, die geen lid zijn van de KvK noch van de VBC.

Ook is Frente van mening, dat in ieder geval de werknemers-organisaties niet mogen worden uitgesloten van de SER, omdat er in hun eilandgebied geen werkgeversorganisatie bestaat, hetgeen het geval is op Bonaire en de Bovenwinden. Men stelt daarom voor, dat de werkgevers op deze eilanden toch bij elkaar kunnen komen om hun voordracht op te stellen. Dit zou de oprichting van een werkgeversorganisatie kunnen stimuleren.

Uit een andere bemerking van Frente obrero blijkt, dat men elke willekeur wil uitsluiten, wat het aantal vertegenwoordigers betreft, zodat de term "ten hoogste" dient te vervallen. Vakbonden die niet bij een vakcentrale zijn aangesloten en werkgevers, die geen lid zijn van een werkgeversorganisatie of -vereniging zouden ook in de gelegenheid moeten worden gesteld een vertegenwoordiger aan te wijzen, zo meent Frente obrero.

Deze partij wijst er op, dat in Nederland de leden van de Eerstte en Tweede Kamer of van de gemeenteraad niet uitgesloten zijn van het lidmaatschap van de SER. Daarom vraagt men zich af, waarom op de Antillen de statenleden van de Antilliaanse SER worden uitgesloten. Als voorbeeld wordt genoemd de heer Andre Kloos, die voorzitter is van het NVV en lid van de Eerste Kamer. (Hij is sinds enige tijd voorzitter van de VARA, red.)

Met het oog op de continuiteit acht Frente obrero het niet wenselijk, dat alle leden tegelijk aftreden. Elke vereniging, welke gebruik wil maken van de ervaring van zijn bestuursleden, kent betere systemen om de continuiteit te waarborgen. De bepaling van het "allen tegelijk aftreden" is er oorzaak van, aldus Frente, dat er (nog) geen SER is.

Paternalistisch noemt deze partij, dat de voorzitter en vice-voorzitter door de overheid worden aangewezen en dezelfde kwalificatie geeft men aan de bepaling, welke het mogelijk maakt, dat SER-adviezen geheim gehouden kunnen worden. Zo'n bepaling wekt onbehagen, meent Frente Obrero. De SER moet zelf zijn voorzitter kunnen aanwijzen in welk verband nog gewezen wordt naar de onbevredigende toestand in de commissies van Georganiseerd overleg (GO).

Tenslotte meent Frente obrero, dat het geen betoog behoeft, dat de minister van Arbeid (op het ogenblik portefeuille van Frente obrero) mede behoort te ondertekenen en ook mede genoemd dient te worden in de betrokken artikelen. De SER immers, zo zegt Frente, zal immers voor een belangrijk deel adviezen uitbrengen welke ten zeerste verband houden met of liggen op het werkterrein van de minister van Arbeid". Aldus Frente obrero.

# Beurs van New York

| | 2/11 |
|---|---|
| | 41 1/2 |
| Acf Industries Inc. | 17 3/8 |
| Air Reduction Co | 18 |
| Allied Chemical | 53 1/2 |
| Allied Chemical | 40 1/2 |
| Aluminium Co of America | 38 1/2 |
| American Brands | 30 5/8 |
| American Cyanamid Co | 25 |
| American Electric Rower | 31 3/8 |
| American Metal Climax | 6 1/4 |
| American Motors Corp. | . |
| American Smelting & Refinin | 26 |
| American Telephone & Telegr | 43 3/4 |
| Ampex Corp | 17 1/8 |
| Anaconda Company | 20 |
| Armco Steel Corp | 20 1/2 |
| Atlantic Richfield Co | 58 3/4 |
| Bendix Corp | 22 7/8 |
| Bethlehem Steel Corp | 21 1/2 |
| Boeing Co | 14 1/4 |
| Burroughs Corp | 115 |
| Canadian Pacific Ry Co | 59 1/2 |
| Celanese Corp of America | 55 3/8 |
| Chase Manhattan Bank (N.Y. | 45 1/4 |
| Chesapeake & Ohio Ry | 47 |
| Chrysler Corp | 25 1/4 |
| Cities Services Co | 45 1/4 |
| Colgate Palmolive Co | 41 1/8 |
| Colt Industries Inc | 14 1/4 |
| Commonwealth Edison | 32 1/2 |
| Consolidated Edision of NY | 22 7/8 |
| Continental Can Co | 38 1/8 |
| Continental Oil | 27 7/8 |
| Curtiss Wright Corp. | 24 1/4 |
| Dart Ind | 32 |
| DOW Chemical | 64 5/8 |
| Dupont (e.i.) de Nemours | 118 5/8 |
| Eastman Kodak | 65 7/8 |
| First National City Bank | ... |
| Ford Motor Co | .. |
| Fruehauf Corp | 64 5/8 |
| General Electric Co | 49 3/4 |
| General Food Corp | 27 5/8 |
| General Motors | 85 5/8 |
| General Public Utilities | 79 3/4 |
| General Tel. & Electronics | 70 5/8 |
| Getty Oil | 19 |
| Gilette Co | 24 5/8 |
| Gimbel Brothers Inc. | 69 1/4 |
| Goodyear Tire & Rubber | 41 7/8 |
| Gulf Oil Corp | 32 |
| Illinois Central Ind. | 27 1/4 |
| Intern. Business Machine | 29 1/8 |
| Intern. Harvester | 24 7/8 |
| Intern. Nickel of Canada | 299 3/4 |
| Intern. Paper | 23 3/8 |
| Intern. Tel & Tel | 44 3/4 |
| Johns-Manville Corp | 33 5/8 |
| Kennecott Copper Corp | 42 3/4 |
| Kraft Co | 34 5/8 |
| Litton Industrie Inc | 36 1/4 |

| | 2/11 |
|---|---|
| Lockheed Aircraft | 23 5/8 |
| Marcor Corp | 9 1/2 |
| Martin Mariette Corp | 24 5/8 |
| May Department Stores Co | 14 1/2 |
| McDonnel Douglas Aircraft | 23 5/8 |
| Merck & Co | 18 3/8 |
| Minnesota Mining & Mfg | 88 |
| Mobil Oil Corp. | 88 3/4 |
| Monsanto Co | 53 3/4 |
| National Biscuit Co | 31 3/8 |
| National Cash Register | 44 3/4 |
| National Gypsum Co | 36 1/4 |
| National Steel Corp | 15 1/8 |
| North American Rockwell Corp | 19 7/8 |
| Olin Mathieson Chemical | 37 |
| Pacific Gas & Electrical | 16 3/4 |
| Pennsylvania Central Co | 16 |
| Pepsico, Inc | 27 1/8 |
| Phelps Dodge | 6 3/4 |
| Philip Morris Inc | 46 3/8 |
| Phillips Petroleum | 35 |
| Proctor & Gamble Co | 44 5/8 |
| Radio Corp of America | 28 1/4 |
| Ojjc Republic Steel Corp | 55 3/8 |
| Reynolds Tobacco (R.J.) | 23 1/8 |
| Royal Dutch Petroleum | 27 3/8 |
| Sears, Roebuck & Co | 47 3/4 |
| Shell Oil Co | 47 1/8 |
| Southern Co | 68 1/4 |
| Southern Railway | 44 5/8 |
| Sperry Rand Corp | 21 1/2 |
| Standard Oil of California | 53 3/4 |
| Standard Oil Co Indiana | 23 1/8 |
| Standard Oil Co New Jersey | 47 7/8 |
| Studebaker Worthington Inc | 47 1/2 |
| Sunn Oil | 69 1/2 |
| Texaco Inc | 49 1/2 |
| Texas Instrument Inc | 44 1/4 |
| Transamerica Corp | 32 1/8 |
| Union Carbide Corp | 71 3/4 |
| Union Pacific Railroad | 12 5/8 |
| Uniroyal | 34 5/8 |
| United Aircraft Corp | 36 |
| United Fruit Co | 16 1/2 |
| US Steel Corp | 34 |
| Western Union Telegraph | 13 1/4 |
| Westinghouse Electric Corp | 29 7/8 |
| Woolworth (F.W.) | 34 1/2 |
| American Stocks | 63 7/8 |
| American Stocks | 32 5/8 |
| Brascan | 14 1/8 |
| Amerade | 43 1/2 |
| Brit. Am. Oil | 17 3/4 |
| Caterpillar | 34 1/2 |
| Columbia Gas | 32 |
| North Am. Phil Corp | 21 7/8 |
| Westerban | 32 3/4 |
| KLM | 47 5/8 |
| Twent. Cent. Fox | 8 5/8 |
| DOW Jones Index: | 758.01 |

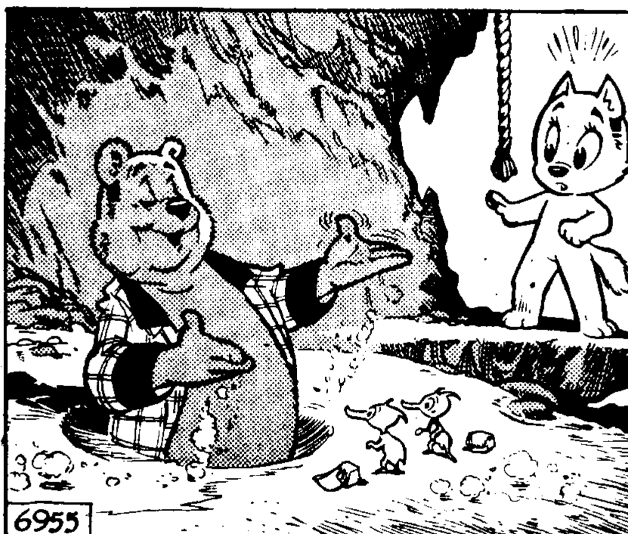
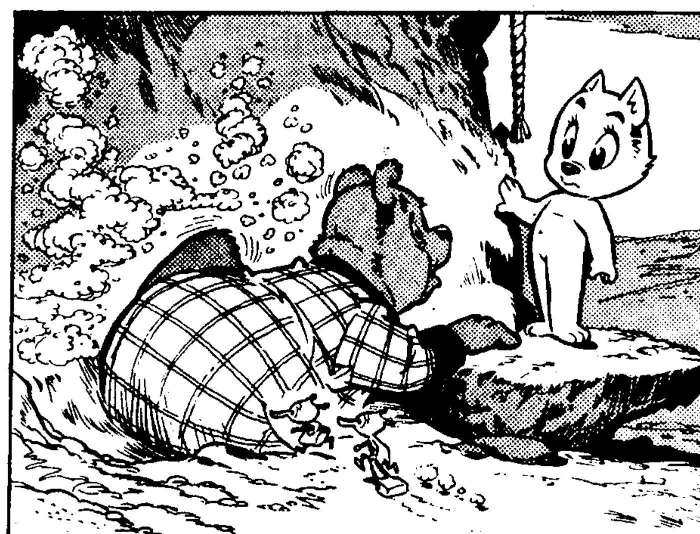
# Beurs van Amsterdam

| | 3/11 |
|---|---|
| 1. 7 pCt Ned 66/1 | 91.40 |
| 2. AKZO | 80.80 |
| 3. Heinekens bel en beh | 214.20 |
| 4. Heinekens bier | 221.30 |
| 5. Hoogovens | 79.50 |
| 6. Philips | 56.40 |
| 7. Unilever | 95.50 |
| 8. Kon Olie | 151.50 |
| 9. KLM | 152.50 |
| 10. KNSM | 91.40 |
| 11. v. Ommeren | 294.8 |
| 12. Scheepvaart Unie | 89.10 |
| 13. Alg Bank Ned | 226 |
| 14. Nat Nederlanden | 78.10 |
| 15. Ngombezi | 60 |
| 16. Alb Heijn | 143 |
| 17. Bergh en Jurgens | 183 |
| 18. Bergoss | 178 |
| 19. v. Berkel | 190 |
| 20. Bols | 137 |
| 21. Bredero ver bedr | 419 |
| 22. Buehrmann Tetterode | 76 |
| 23. Bijenkorf beheer | 387 |
| 24. Calve | 646 |
| 25. Cur. Handelmij | 161 |
| 26. Elsevier | 455 |
| 27. Fokker | 62 |
| 28. v. Gelder | 128 |
| 29. Gist-brocades | 106.50 |
| 30. v.d. Grinten | 265 |
| 31. Hagemeijer | 112.30 |
| 32. Internatio-Muller | 54.50 |
| 33. Kon Ned Papier | 160 |

| | 3/11 |
|---|---|
| 34. Naarden | 93 |
| 35. Ogem | 90 |
| 36. Pakhoed | 76.50 |
| 37. Rijnschelde | 145 |
| 38. EMS | 18.50 |
| 39. Scholten-honing | 43.40 |
| 40. VMF | 65.10 |
| 41. Ver Ned Uitgeversbedr. | 47.70 |
| 42. Wereldhaven | 465.5 |
| 43. Wessanen | 72.50 |
| 44. Ant. Brouwerij | — |
| 45. Ant. Verf | 129.6 |
| 46. Aruba Electr. | 102 |
| 47. Sur. Brouwerij | — |
| 48. Converto | 755 |
| 49. Goldmines | 118 |
| 50. Ika Bel Mij | 171.50 |
| 51. Nefo | 65.80 |
| 52. Robeco | 223.90 |
| 53. Rolinco | 172.30 |
| 54. Utilico | 112.20 |
| 55. Alcan Alum. | — |
| 56. Ned Ant 6 1/2 67 | — |
| 57. Ned. Ant 5 60 | 76.8 |
| 58. Ned. Ant 4 1/2 59 | — |
| 59. Ned. Ant 4 1/2 62 | 79.8 |

| | |
|---|---|
| Intern. Concern | 105.1 |
| Industrie | 120.7 |
| Scheepvaart | 97.1 |
| Banken | 107.4 |
| Handel | 95.6 |
| Algemeen | 109.1 |

# Heer Bommel en de Slijtmijt


6955. — Heer Bommel dacht even na, en toen verscheen er een glimlach op zijn gelaat. „Hierboven", sprak hij, „is een betere wereld; vol voedsel en levenssappen. Daar ruist de wind door de bomen en wuiven de bbloemen in het zonlicht, en daar is alles beter. Kruip maar in mijn jaszak, dan zal ik jullie meenemen als ik met levensgevaar langs het touw omhoog klim." Dat lieten de insecten zich geen twee keer zeggen. Ze grepen hun tasjes en snelden op heer Ollie's jas toe, terwijl ze opgewonden uitroepen slaakten. Tom Poes had echter bedenkingen. „Dit lijkt me niet zo verstandig", zegt hij bezorgd. „Er komen narigheden van; dat weet ik zeker." „Hoe kan je zo harteloos zijn? " riep heer Bommel uit. „We kunnen deze kleine schepsels toch niet hier laten ten prooi aan honger en dorst? En denk eens aan de ongeboren kindertjes, die weerloos in hun eitjes zitten! " Zo sprekendee klom hij moeizaam op de steen, en bij elke beweging die hij maakte dwarrelde het stof in dichte omhoog. „Hm", zei Tom Poes. „U ziet toch wat een ellendige woestij deze vlakte hebben gemaakt? Als u ze boven op de berg loslaat zull ramp veroorzaken! " Deze tegenspraak prikkelde heer Ollie, en er een koppige uitdrukking in zijn ogen. „Zo ondankbaar zullen ze ni mompelde hij. „Laat dit nu maar aan een heer over, die door zij voorbeeld al zoveel lieden op het rechte pad heeft geholpen! Ik bedo we naar boven gaan. Het staat me hier tegen." Tom Poes haalde de op en begon te klimmen. Heer Bommel volgde hem hijgend en steu terwijl ze zich langzaam langs het koord omhoog werkten, troosteloze vlakte al gauw aan het oog onttrokken, door de stofwolken die er overheen woeien...

# Rechter Tie en het gestolen halssno





11—99. — Met een diepe buiging neemt rechter Tie afscheid. Nog net ziet hij hoe de prinses en kolonel Kang elkaar naderen en diep in de ogen kijken. Snel keert hij terug. Aan de andere kant van de Gouden Brug vindt hij de dikke eunuch, die eerbiedig heeft staan wachten. Maar rechter Tie heeft hem niet meer nodig. „Ga maar eens naar je meester kijken", zegt hij kortaf. „Ik ben bang dat het niet zo goed met hem gaat." Zonder geleide gaat de rechter naar het kantoor van de opperkamerheer. Zijn werk is bijna voltooid. Morgen zal hij weer terug zijn in zijn district. Maar eerst moet hij de opperkamerheer nog een bezoek brengen. De paleisfunctionaris blijkt druk bezig met het uitzoeken van de papieren die de schuldigen aan de samenzwering aanwijzen.

„Blijf zitten, opperkamerheer", zegt rechter Tie. „Hoe verloopt onderzoek? " „De voornaamste schuldigen zijn al gegrepen, excellentie enkele leden van mijn eigen staf waren bij het komplot betrokk hondezonen! Maar wat moeten we met de oppereunuch beginnen? Hi niet gearresteerd worden zonder uitdrukkelijk bevel van..." „De opper is overleden", zeg rechter Tie droog. „Ik laat het onderzoek verder in bekwame handen. Ik heb de keizerlijke woorden teruggegeven aan hoogheid en kom alleen nog maar langs om mijn zwaard te halen. Het daar al klaar, zie ik."













# Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 discovaria; 20.30 Alliance Française; 20.45 aanvullende muz.; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 met zijn drieën (3 pop. artisten); 22.00 nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.12 the Skyhawks; 17.30 skippy; 17.55 days of our lives; 18.20 moslim progr.; 18.30 nieuws int. (pap); 18.45 noticia local di awe; 18.55 CODECO-progr.; 19.00 the courtship of Eddy's father; 19.30 TV per luchtpost (film: The Cats); 20.00 interview CODECO; 20.15 room 222; 20.45 ripiti y gana; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Ironside; 22.30 boletin extra; 22.45 the outerlimits.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr: Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (Radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 listening post; 19.15 fun with music; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame street; 17.30 days of our lives; 18.00 super six; 18.30 alliance française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Adams family; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Ronny y sus invitados (live); 20.15 eng. nieuws; 20.30 Judd for the defense; 21.30 the saint; 22.30 Marcus Welby M.D.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws en nieuwsblok, discobar en Van heinde en verre, muz. progr.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 — 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

****

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg nuzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Trans. Voice of America; 14.30 novela „Famiya planeá"; 15.00 un vistazo den Mejico; 15.15 musica di mi lugá; 15.30 fiesta en el hogar.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 pr... Niki Habibe jr; 11.00 noticia... 11.10 ritmo latino; 11.30 ... int.; 12.00 musica variá; ... noticias int. na pap.; 12.30 ... variá; 12.45 noticia local; ... variacion musical cu ritmo ... 13.30 mei ora cu boleros; ... noticia local; 14.10 seleccion ... cal; 14.30 peticiones; 15.00 ... int.; 15.15 variacion musical; ... musica cu sabor azteca; 16.00 ... int. y La Macorisana super... 16.15 musica mejicana; 16.30 ... local; 16.45 cocktail musical.

**MOSKOU — De Russische ge... heffer Yoeri Kozin heeft ... Moskou het wereldrecord druk... de zwaartgewichtklasse gebracht ... 200,5 kg.**

## Oecumenische conferentie 1970

# Anders dan anders wel indrukwekkend

BLAUWBAAI – Het was allemaal anders dit jaar. We waren er bijna al aan [gew]end: Hemelvaartsdag, om negen uur 's morgens beginnen met één of meer [pre]ken van predikanten of meelevende leken; een kinderprogramma in een [ande]rig hofje en dan zo bij elkaar tot een uur of vijf 's middags. Nu was het [in] Blauwbaai. Aanvang drie uur 's middags. Een groep mariniers was [za]gavond om zeven uur op Blauwbaai begonnen, zodat de gasten van [zon]dagmiddag meteen werden opgevangen. Parkeerplaatsen werden [aangew]ezen. Tien bussen hadden een speciale plaats. Meer dan duizend [me]nsen verspreidden zich over het terrein, waar van alles te beleven was. Een [...]band, een beatband, een programma voor de jeugd van zeven tot zestien [jaar], een "Casa Cuna" in een marinierstent, een veldhospitaal, compleet met [ambu]lance, een lezing- en discussieplaats, een centraal cafetariasysteem en [li]monadebars. Kortom een perfekte organisatie.



*Rev. Künkel .....nooit van gedroomd.....*

## [D]iscussies [n]immer zo [lev]endig

Ook de lezing was anders. Drs M. [de] Castro – niet-christen, zoals hij [het] zelf verzekerde – sprak over [de] plaats en funktie van christen en [de] kerk in deze samenleving. Hij [vond] de christenen snobs, die zich [bezig] houden met irreële vragen, [terw]ijl ze de werkelijke problemen [ongem]oeid laten liggen.

Sommige aanwezigen waren ge[sch]ockt en vroegen zich af, waarom [men] moest op zo'n dag, anderen [zag]en er een uitdaging in en wilden [met] de discussie beginnen. [Het] ook dat was perfekt geregeld [door] de heren Glimmerveen en [...]ensen. Er waren discussiegroe[pen] in het Engels, Nederlands en [Papi]amento.

[Le]vendig waren de discussies zo [lev]endig. Toen men terugkwam in de [gr]ote groep en drs De Castro de [vrag]en van de discussieleiders kreeg [voorg]elegd, klonk herhaaldelijk [app]laus dat bewondering uitdrukte, hoezeer men [gei]nteresseerd was.

[...]deis was de nasi goreng van [de M]arinebasis gehaald en een ploeg ["...]ppers" zag kans binnen drie [kw]artier twaalfhonderd man een [maal]tijd te bezorgen met kippepoot [en] pindasaus. Tot op de minuut [...]

Toen het donker was geworden [kon]de men op z'n gemak naar een [pla]ats het strand dat met fakkels [verl]icht was en waar op de rots nog [de] koor van de geestelijkheid van [de] verschillende kerken en het koor [van de] Anglicaanse Kerk. Ds [...]derman van de Geref. Kerk [leid]de de dienst en daarna hadden [de] Hessen van de Evangelische [Bro]edergemeente, ds Van Heerde van [de] VPG, Rev. Künkel van de [...] Church, Rev. Moffit van de [...] Church en pater Van Bakel van de Roomskatholieke Kerk hun [aand]eel in deze drietalige dienst.

[Rev]. Künkel zei als jongen nooit [gedro]omd te hebben, dat hij op [een] dag als Hervormingsdag nog eens [een] dienst zou voorgaan met [...]ags zowel uit protestante als [rooms]katholieke kerken. Over het [...] strand klonk het gezang van [de] verschillende mensen, die – zoals ds Van Heerde zei in zijn preek – toch dezelfde toekomstverwachting hebben. Alles bij elkaar een indrukwekkende conferentie, indrukwekkend, omdat zo bewust werd meegedacht door iedereen, waarbij de moeilijke opdracht om echt christen te zijn zo duidelijk werd ervaren, maar waarbij ook soms op ontroerende wijze getuigenis werd afgelegd van de poging Christus te volgen.



# Min. Thomas: geprobeerd erger te voorkomen

WILLEMSTAD – In verband met de beide ontslag-kwestie – bij Dividivi Enterprise en Bandera China – heeft minister van Arbeid H. (Betto) Thomas vanmorgen een officiele verklaring uitgegeven, waarin hij onder meer vaststelt dat toen hij bij de Dividivi-zaak werd betrokken de beide partijen – directie en vakbond Boneco – al niet meer bij elkaar te brengen waren. Desgevraagd heeft de bewindsman de Amigoe meegedeeld, dat de gezondheidsredenen, waarover onder meer van vakbondszijde is gesproken, geen doorslaggevende betekenis hebben gehad, wat de ontslagen bij Dividivi betreft. De minister sprak in dit verband over „een bijkomstigheid". Elders was gemeld, dat de gezondheidstoestand van Dividivi-eigenaar Glenn een belangrijke rol had gespeeld.

Verder verklaarde min. Thomas, dat hij op eigen initiatief zaterdagmiddag rond één uur contact had gezocht met de vakbond Boneco. Het is dus niet waar, aldus de bewindsman, dat de vakbond mij zaterdag niet heeft kunnen bereiken.

De officiele verklaring van de minister van Arbeid over de ontslagkwestie luidt als volgt:

Naar aanleiding van de publicaties in de plaatselijke dagbladen als zou de minister van Arbeid zijn fiat hebben verleend aan het ontslag van elf werknemeters bij Divi Divi Enterprise als ook aan dat bij het levensmiddelenbedrijf Bandera China deelt de minister mee dat deze bewering onwaar en onjuist is. Immers door hem zijn geen woorden van dergelijke strekking uitgesproken. Bovendien bezit de regering zeker de minister van Arbeid in deze geen bevoegdheid, gelet op de huidige wettelijke regelingen inzake ontslagverlening. Desbetreffende bevoegdheid tot het aan de werkgever verlenen van toestemming tot ontslag zal geregeld worden in de landsverordening beeindiging arbeidsovereenkomsten welke onlangs door de staten van de Nederlandse Antillen is ingediend.

Niettegenstaande het ontbreken van wettelijke middelen heeft de minister van Arbeid zich ervoor ingespannen in voorkomende gevallen werkgelegenheid van het betrokken personeel trachten te behouden. In het geval van Dividivi Enterprise werd de minister van Arbeid in de problematiek betrokken toen de relatie tussen de werknemers-vertegenwoordigers en de werkgever reeds tot een onherstelbare breuk hadden geleid. Beide partijen waren namelijk tot de overtuiging gekomen, dat het bedrijf gesloten diende te worden met het gevolg dat het voltallige personeel ontslagen zou worden. Ondanks deze teleurstellende ontwikkeling heeft de minister van Arbeid door besprekingen met de hierbij betrokken partijen weten te bewerkstelligen dat het bedrijf niet gesloten zal worden.

Wat betreft het ontslag van het personeel bij het levensmiddelenbedrijf La Bandera China (Punda) kan de minister van Arbeid mededelen, dat het ontslag het onvermijdelijke gevolg is van het ontbreken van financiele middelen om het bedrijf voort te zetten hetgeen tot sluiting heeft genoodzaakt. Aldus de officiele verklaring.

WILLEMSTAD – De bekende componist Archimedes Thomasa heeft weer succes gehad met twee nieuwe liedjes: „Blooming of Love" en „Free Love Chain" welke hij heeft opgestuurd naar een platenmaatschappij in de V.S. „Musical Services" liet hem dezer dagen weten dat zijn liedjes geschikt zijn om op de plaat vast te leggen.



## ACACU optimistisch over resultaat van overleg met regering

WILLEMSTAD – Het bestuur van de vakbond van buschauffeurs ACACU hoopt morgenmiddag een definitief antwoord te krijgen van de regering, wat betreft de voorstellen welke de ACACU heeft gedaan om de onevenredige druk van de verhoogde heffing op gasoline op de buschauffeurs wat te verminderen. Het bestuur van de bond is optimistisch gestemd. Afgelopen vrijdag heeft men bijna twee uur vergaderd met de ministers S. G. M. Rozendal, H. (Betto) Thomas en drs R. F. MacWilliam, bij welk overleg ook een belasting-expert aanwezig was. Na de recente verhoging van de benzineprijs is de ACACU meteen in actie gekomen.

## Boekje over investeren op Ned. Antillen

WILLEMSTAD – De Stichting tot bevordering van investeringen op de Nederlandse Antillen heeft ter gelegenheid van het bezoek van de Antilliaanse economische missie aan Nederland een aantrekkelijk geillustreerd boekje uitgegeven over „investeren op de Nederlandse Antillen".

In het voorwoord merken de samenstellers op dat steeds meer Amerikanen en Japanners de Nederlandse Antillen ontdekken niet alleen als toeristenland maar ook als vestigingsplaats voor hun bedrijf. „Vreemd genoeg richten slechts weinig Nederlandse ondernemers hun blik op de Nederlandse Antillen, hoewel het gebied al ruim drie eeuwen deel uitmaakt van het Koninkrijk", aldus het boekje. Vervolgens worden een aantal factoren opgesomd, die moeten aantonen, dat vestiging op de Nederlandse Antillen inderdaad gunstig is: de ruimte, de arbeidsreserve, de centrale ligging, de associatie met de EEG en het belastingklimaat.

Er worden geografische en economische wetenswaardigheden vermeld en men krijgt een hele lijst faciliteiten voorgeschoteld. Tenslotte wordt een uiteenzetting gegeven over de werkzaamheden van de Stichting tot bevordering van investeringen op de N.A. gevestigd in Den Haag en met als bestuur drs A. Speekenbrink (voorzitter) en de leden ir C. van Driel van Wageningen, mr E. Egberts, H. von Bauer-Gaussing, mr Ellis en A. van der Meer (direkteur van de stichting).

## Geen nieuwe FVZ-supermarket

WILLEMSTAD – Vreugdenhil en zonen CVF (FVZ) heeft geen plannen om langs de Caracasbaaiweg een supermarket te bouwen. Dit werd de Amigoe desgevraagd meegedeeld in verband met hardnekkige geruchten als zouden er wel plannen in deze richting bestaan. De directie heeft slechts het terrein, dat men langs genoemde weg bezit geheel laten schoonmaken om een idee te krijgen, welke mogelijkheden men heeft om dit voor een of ander doel te gebruiken. Het is niet uitgesloten, dat men er een magazijn gaat bouwen, maar ook dit is niet zeker. Van een eventuele bouw van een nieuwe supermarket zal er in de eerstkomende jaren niets komen, zo werd verzekerd. Ook de op 30 mei 1969 uitgebrande supermarket aan de Ainsinghstraat zal niet meer als supermarket worden herbouwd. Wellicht dat men het gebouw wel gaat verhuren als kantoorruimte.

## Datum vastgesteld Cadmu-verkiezing

WILLEMSTAD. – In aansluiting op een eerder bericht van de Amigoe kan meegedeeld worden, dat de bestuursverkiezing bij de vakbond Cadmu plaats zal hebben op vrijdag 27 november. Overeenkomstig de statuten is een hoofdstembureau benoemd, waarin onder meer twee ambtenaren van de Burgerlijke stand, bevolkingsregister en Verkiezingen zitting hebben en de CFW-secretaris V. Chittick. Daarnaast is er een sub-commissie benoemd in verband met deze verkiezing waarin onder meer de voorzitter van het Algemeen verbond van vakverenigingen Curacao (AVV-C), H. Spencer zitting heeft.

## Dobbelaars gepakt

WILLEMSTAD. – Rond kwart over elf hield de recherche gisteravond een achttal mannen aan, die in de buurt van een garage aan de Schottegatweg-oost aan het dobbelen waren. De dobbelstenen en achthonderd gulden werden in beslag genomen. Eén van de gokkers bleek tevens een verkoper te zijn van nummers. De politie vond 460 gulden in zijn bezit, welk bedrag eveneens in beslag werd genomen. Door het aanwezige publiek werd de politie lof toegezwaaid voor haar optreden. Omwonenden ondervinden veel last van deze dobbelaars die veel lawaai maken.

## Vechtpartij stiefvader en zoon

WILLEMSTAD. – In een woning aan de Standardweg wilden stiefvader en stiefzoon elkaar gisteravond te lijf gaan, respectievelijk bewapend met een kapmes en een gewone mes. Zij werden ernstig onderhouden door de recherche, die de messen in beslag nam.




*Bovenstaande foto legt het moment vast waarop de Salesmanager van ANTRACO N.V. de heer D. F. Balentina, één van de luxueuze Amerikaanse fietsen die door ANTRACO beschikbaar worden gesteld in haar fantastische RAY–O–VAC CAMPAGNE, overdraagt aan de jongeman Raymundo Bergland, Fortuna Blok NN 17, zijnde de winnaar van de fiets uitgeloofd over de maand oktober. Door slechts 4 garantiezetels, welke aangebracht zijn op 1.5 volt batterij of 1 leeg cellofaan zakje, dat 9 of 15 volt batterijen bevat aan ANTRACO op te zenden kunt U reeds mededingen aan zo'n prachtige fiets. (i.m.)*

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de Heer

**JUAN GUALBERTO DOMACASSE**

(Papa)

Zijn begrip voor dit moeilijk sociaal werk en zijn grote liefde in de uitoefening van zijn taak zullen in onze herinnering blijven voortleven.

Het Bestuur van de Stichting Thuislozenzorg Curacao.

De heer H.A. Isena maakt hierbij bekend dat hij vanaf heden 3 november 1970 niet verantwoordelijk is voor schulden die door mevr.

*C.A. ISENA - VAN HOOP*

zullen worden gemaakt.

## *Antilliaans patiëntje vrolijkheid zelve*

# Ouders van Julia Cijntje zorgen voor morele steun

TILBURG – Julia Cijntje, het 10-jarige Antilliaanse meisje, dat in het Tilburgse Elisabethziekenhuis een nieuw gezichtje kreeg, lacht weer. De reden van haar opgewektheid is ongetwijfeld de vertrouwde aanblik twee maal daags van haar uit Curacao overgevlogen vader en moeder.

Julia kreeg, zoals bekend, van een chirurgisch team onder leiding van plastisch chirurg dr. J. Hage, een nieuw gelaat. De ingreep, die niet van risico was ontbloot en 12 uur duurde, slaagde volledig waarbij het moeilijkste onderdeel het verplaatsen van de oogkassen was.

Het meisje voelt zich helemaal thuis op de kinderafdeling van het ziekenhuis en ook de verpleegsters hebben schik met het opgewekte, snel herstellende Antilliaanse patiëntje. De heer en mevrouw Cijntje konden naar Nederland komen door bemiddeling van de werkgever van de heer Cijntje, de Shell, de ALM en de KLM. De ouders verwachten dat zij omstreeks 15 november in gezelschap van een volkomen genezen Julia de terugreis kunnen aanvaarden.

„Want", zo vertelt de van Spaanse afkomst zijnde mevrouw Cijntje, die nog acht kinderen thuis heeft, „een beetje koud is het hier wel".

### *Onderdak*

De Antilliaanse Studentengemeenschap in Tilburg gaf de ouders van Julia onderdak dicht in de buurt van het ziekenhuis zodat zij gemakkelijk 's middags en 's avonds hun kind kunnen bezoeken. Trots laten de heer en mevrouw Cijntje een foto-album zien waarin Julia met prachtig lang zwart haar een extra plaatsje inneemt. Haar hoofdharen zijn nu nog groeiende maar volgens haar moeder zal het niet lang meer duren of de vlechten kunnen weer gemaakt worden. Ook over de leerprestaties van Julia zijn de ouders vol lof. „Julia zat in de vierde klas en was altijd een van de besten".

Het meisje dat een beetje Engels, Duits, Spaans en Papiamento spreekt vermaakt zich intussen met een puzzle en toont de ansichtkaarten die zij van overal heeft ontvangen.

Dr. Hage, die komend jaar wederom voor een tijdje werkzaam zal zijn op de Antillen, zal ter completering van de operatie aldaar nog enige kleine correcties toepassen alvorens Julia niets meer zal herinneren aan haar Nederlandse avontuur.



Op de vraag of ze blij zal zijn weer op Curacao terug te zijn, antwoordt ze zacht: „ja hoor, daar schijnt de zon vaker".

*Geflankeerd door haar gelukkige ouders telt Julia de dagen om naar warmere streken te kunnen vertrekken.*

# Nederlandse voetbalcompetitie

# ADO STAAT PUNT AF TEGEN AZ. 1-1

DEN HAAG – De grote verrassing van de tiende competitiezondag was het gelijke spel van staartclub AZ'67 tegen koploper ADO. De teleurgestelde ADO-trainer Vaclav Jezek zei na afloop van het bikkelharde duel: "Met deze inzet kan AZ'67 het nog ver brengen in de competitie". Inderdaad. Met inzet en durf hebben de Alkmaarders het succesvolle ADO weerstaan. Bovendien had de trainer Robert Heimz een tactisch uitgekiend plan opgesteld, waarin een verdediger de opdracht kreeg om de "spielmacher" van ADO, Lex Schoenmaker, uit te schakelen. Die opzet is volledig geslaagd.

De Haagse aanval verloor aanzienlijk aan kracht. Door het storende optreden van Twis en Liberda op het middenveld van ADO, kreeg AZ'67 zelf ook de gelegenheid om in de aanval te gaan. Toch kwam de openingstreffer van ADO. De Noor Harry Hestad kopte een hoekschop van De Zoete attent in. Vier minuten later echter bracht Sygmund Schmidt de stand op 1-1. Het grimmige karakter van het duel in het laatste half uur hield de spanning erin en de tienduizend toeschouwers bleven tot de laatste minuut op de tribunes.

Door het gelijkspel van ADO heeft Feijenoord de achterstand op de Hagenaars teruggebracht tot twee punten. De wereldkampioenen hadden echter meer moeite met stadgenoot Excelsior dan de 4-2 uitslag doet vermoeden. De eredivisie-debutanten schuwden de aanval niet en van Toledo en Van Toorn straften de blunders in de Feijenoorddefensie met twee doelpunten genadeloos af. Opvallend was het geringe aantal toeschouwers, 38.000, bij de stedelijke derby.

Sparta heeft de moeilijke uitwedstrijd tegen FC Utrecht met 1-1 gelijkgespeeld. Voor een uitverkocht stadion — 22.000 toeschouwers — ontketenden de Utrechtenaren in de eerste helft een stormachtige offensief, dat slechts met één doelpunt — Van Olsen — werd gehonoreerd.

De voor Sparta kostbare gelijkmaker werd gescoord door Heyerman.

De 7000 toeschouwers bij de wedstrijd Haarlem-FC Twente hebben geen ogenblik illussies gehad, dat Haarlem de Enschedeers zou kunnen verslaan. FC Twente toonde ondanks het vermoeiende avontuur in Turkije geen spoor van matheid. De uitslag 4-0 is zeker niet geflatteerd en alleen maar tekenend voor de zwakte van de Haarlemmers.

Ajax heeft in een strategisch briljante wedstrijd met 1-0 gewonnen van PSV en behield op die manier de aansluiting met de kopgroep. De "topper" werd reeds vrijdagavond gespeeld in het met 52.000 toeschouwers gevulde Olympische stadion. Het doelpunt voor Ajax werd gemaakt door de Volendammer Gerrit Muehren.

Minder succesvol waren zijn dorpsgenoten die in de Nijmeegse Goffert met 0-4 ten onder gingen tegen NEC. Na de rust kreeg Volendam een unieke kans om de 0-2 achterstand te verkleinen. De strafschop werd echter bekwaam gestopt door doelman De Bree. Het moreel van de Volendammers was gebroken en in de slotfase benutte NEC nog twee van de talloze kansen.

De middenmoters zorgden zondag voor weinig boeiende wedstrijden. Holland Sport kwam tegen NAC niet verder dan een 0-0 gelijkspel. Het Haagse aanvalsduo werd volkomen lamgelegd door de NAC-defensie en aan de andere zijde konden Visschers en Bish evenmin voor verrassing zorgen.

Telstar heeft slechts kortstondige glorie beleefd van de overwinning vorige week op Feijenoord. De defensie die toen potdicht zat, bleek tegen Go Ahead in Deventer zo lek als een mandje. Doelman Van der Meeren stond een grotere marge dan 3-1 voor de opportunistisch spelende Deventenaren in de weg.

MVV versloeg in een matige wedstrijd op eigen terrein het Amsterdamse DWS met 2-0. De Amsterdammers combineerden beter, waren meer in het bezit van de bal, maar misten een schutter. MVV sloeg toe in de tweede helft, toen Mraz en Mares in zeven minuten de stand op 2-0 brachten. Het felle offensief van DWS in de slotfase werd bekwaam opgevangen door de Maastrichtse verdediging, waarin doelman Koerver de belangrijkste rol speelde.



*WILLEMSTAD – In de kerk van de Evangelische broedergemeente te Mundo Nobo heeft zondagavond de 83-jarige dominee R. Schmidt de preek gehouden. In zijn lange loopbaan als predikant – in 1936 als zodanig geordend, maar vóór die tijd al werkzaam als hulp-predikant en onderwijzer voor de EBG – is ds Schmidt een enkele maal op Curaçao voorgegaan in de dienst. Bijna zijn gehele leven heeft hij in Suriname gewerkt, waar hij in 1955 preekte voor koningin Juliana tijdens haar bezoek aan de West. Ds Schmidt is ridder in de orde van Oranje Nassau. In de kring van zijn familie heeft de dominee afgelopen donderdag samen met zijn echtgenote, mevrouw Schmidt-Hooi, het feit herdacht, dat veertig jaar geleden hun huwelijk gesloten werd. Voor de kerkdienst van afgelopen zondag poseerde het echtpaar Schmidt voor de Amigoe.*





## Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de wedstrijden voor sporttoto vijftien van dit weekeinde zijn:

Holland Sport - Nac 0-0; Haarlem - FC Twente 0-4; FC Utrecht - Sparta 1-1; Go Ahead - Telstar 3-1; MVV - DWS 2-0; AZ'67 - ADO 1-1; Heerenveen - DFC 0-2; Veendam - SVV 1-1; Heracles - GVAV 1-1; VVV - AGOVV 0-1; Fortuna Vl. - Gooiland 3-0; RBC - RCH 2-1; Baronie - Volewijckers 3-2.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 3-2-3-1-1-3-2-3-3-2-1-1-1.



(Van onze correspondent)

ENTREJOL — In een vriendschappelijke wedstrijd heeft de vo De Koning van Jandoret op zaterdagmiddag van de Uruguay gewonnen. Met 3-0 men huiswaarts. De wedstr zondagmiddag tegen F.C. United ging niet door, om trent de aanvangstijd een afspraak was gemaakt en De om drie uur aan het stad terwijl F.C. Teach United uur in Entrejol was.

## AGENDA ARUBA

ANTOOR AMIGOE DI ARUBA – SAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 90.



IOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 atton (14 jr). Rialto: 20.00 They ame from beyond space (AL). ALASHI: Drive-In: 20.30 The allad of cable hogue (18 jr). SAN ICOLAS: Principal: 20.30 How eet it is (18 jr).
IT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr ancina; NOORD EN ORANJE-AD: zr Felicitas; SANTA CRUZ PARADERA: zr Ludovic; AVANETA EN BRAZIL: zr chaela; SAN NICOLAS: zr rpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL. EL.: 2200.
OTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 53; SAN NICOLAS: San Lucas, EL.: 5119.
VERSEN
IVOLICLUB: 20.00 canasta-ive.
CURSUS: 20.00-21.00 applikatie - J. Lutter-Koot, Catiri 40.
ORT
VOETBAL: 20.00 Dakota vs uba Jrs - hoofdkl. - Stadion; 20.00 Fama vs Universal - A.kl. - L.S.P.

WOENSDAG

VERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-11.30 te oord.
CURSUS: p.m. tekenen en hilderen - (kind. 6-12 jr) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 oor Europa; 16.30 voor New York - ulppostkantoor Beatrixluchthaven. Sluiting v. aanget. st. één uur vóór postsluiting.)
PORT
A.B.A.: 16.30-19.00 training - sel. - .S.P.
BASKETBALL: 19.30 Tivoli vs akota - dames kl. - baan Aruba Jrs.

## erste ronde van rupialen festival achter rug

ORANJESTAD. — De laatste jaren het een gewoonte geworden dat de enioren van de Trupialen een ongfestival houden in de december-aand. Dit jaar heeft het Seniorenbe-uur het bijzonder groots opgezet. zijn twee voorrondes, één in tober, de tweede in november. Uit ere voorronde moeten de „top-" te voorschijn komen. Op eede Kerstdag volgt dan de finale t tien deelnemers. Afgelopen dag werd onder groot animo van senioren en genodigde jonge nes, de eerste ronde verzongen. naar werd: René Herdé met eigen positie No llores mas. Op de eede plaats eindigde de beatband rganist van de Trupialen Lino nerencia met het lied Make me ile. De drie overigen die zich voor e finale plaatsten waren: Roberto ngelis, Albert Navas en Icho Brete. Alhoewel de eerste ronde een succes werd, was het toch jammer dat er zo weinig eigen composities bij waren. Hopelijk zal dat bij de tweede ronde wel het geval zijn.

## Forse zege voor WH over ACH

ORANJESTAD. — Het team van het Aruba Caribbean hotel (ACH) verloor op zaterdagavond zijn vierde wedstrijd in het toernooi om de Copa Antilliana. De nederlaag werd geleden tegen de Curacaose kampioen White Horse met forse cijfers, 16-1. White Horse sloeg 17 hits en maakte twee veldfouten, terwijl het Aruba Caribbean Hotel vier hits en acht veldfouten had. Winnende pitcher was Stanley Josepha en verliezer Rey Rasmijn.

De spelers van het Aruba Caribbean Hotel legde zo'n onstellend gebrek aan discipline en belangstelling aan de dag, dat het beter is hier niet over te schrijven en af te wachten welke maatregelen de leiding van het team zal nemen.

Zondagmiddag werd de wedstrijd in de derde inning gestaakt in verband met zware regenval. Het Aruba Caribbean Hotel stond toen met 1-2 achter tegen Bridgestone en speelde eigenlijk met een team van veteranen.

# Afscheid van ds Jacobs in feestelijke dienst

PIEDRA PLAT — Zondagmiddag nam de Protestantse Gemeente van Aruba, omvattende de wijkgemeenten Oranjestad, Piedra Plat en San Nicolas, afscheid van dominee en mevrouw Jakobs, die ons eiland na een verblijf van dertien jaar gaan verlaten. De gemeenschappelijke kerkdienst werd gehouden 's namiddags om half zes op het voorplein van het Prot. Jeugdcentrum te Piedra Plat, waar een 450 gemeenteleden samen waren gekomen om van hun predikant afscheid te nemen. Als tekst had de scheidende predikant gekozen Math 6: 13 b: "Want van U is het Koninkrijk en de kracht en de Heerlijkheid in der Eeuwigheid, Amen".

Wat ook verandert, een voorganger mag vertrekken, de gemeente mag zonder voorganger komen te zitten, een lege plaats achterlaten, een kudde zonder herder, één Herder blijft, Het Koninkrijk is er en zal er blijven. De Kracht en de Heerlijkheid en het Koninkrijk is bij God.



### Speciale sfeer

Het geheel was bijzonder feestelijk en omdat de dienst in de open lucht gehouden werd – de avond ging vallen – kwam er een bijzonder goede sfeer over het geheel te hangen. Jammer, dat niet meer Kerkdiensten op deze wijze op dit uur in de open lucht gehouden worden.

Namens de Verenigde Prot. Gemeente van Curacao was ds Helder aanwezig, die de scheidende Predikant toespraak namens de zusterkerken van Curacao; namens de Synode van de Prot. Kerk van de Ned. Ant. was aanwezig de heer G. Quast. Ds Hessen sprak zijn dank uit voor de medewerking die de Evangelische Broeder Gemeente altijd heeft mogen ontvangen van de Prot. Gemeente van Aruba en beloofde, dat men thans graag op zijn beurt zal willen helpen bij het vervullen van Preekbeurten tijdens de beide vacatures op Aruba.

De heer Jan H. Beaujon bood Ds Jakobs namens de gehele Gemeente een prachtig olieverfschilderij aan, voorstellende de Prot. Kerk van Aruba, waar Ds Jakobs dertien jaar lang het woord Gods heeft mogen verkondigen. Pastoor Erkamp was verhinderd, maar vertegenwoordigd door pater Driessen, terwijl eveneens aanwezig waren, ds. Stewert van de Methodisten Church en ds. Calitis van de Seroe Colorado Community Church alsmede Rector van Roosmalen van het Colegio Arubano, waar ds. Jakobs godsdienstlessen gaf.

### Tekeningen

Een comite van de diverse Prot. Vrouwenbonden van Oranjestad, Piedra Plat en San Nicolas boden tenslotte namens de gehele gemeente aan het echtpaar Jakobs een geschenk in enveloppe aan, terwijl een zeer jeugdige delegatie van de Zondagschool een album met door hen zelf vervaardigde tekeningen van Aruba aanbood, waarschijnlijk een cadeau, dat om zijn eenvoud en om zijn echtheid nog het meest waardevolle zou kunnen zijn.

In onze gemeenschap zal én ds. Jakobs én mevrouw Jakobs een moeilijke te vervullen lege plaats achterlaten. Wij allen wensen hen een goede reis naar het vaderland, zij reizen via Zuid Amerika en Genua naar Nederland en hopen, dat beiden van een wel verdiende rust mogen genieten.



## SNPA kwaad over houding één bakker

ORANJESTAD. — In kringen van het Syndicato Nacional Panaderos-Aruba (SNPA) bestaat ontevredenheid over de wijze, waarop de heer Harry Bareño met deze vakbond „omspringt". De heer Bareño wilde destijds de cao niet ondertekenen, welke met andere bakkerijen werd gesloten, omdat hij niet met de eigenaar van een andere bakkerij aan tafel wilde zitten. Gistermorgen kwam het bestuur van de vakbond in Trocadero bijeen om met de heer Bareño afzonderlijk een cao te sluiten. De heer Bareño had toegezegd de cao apart te ondertekenen mits hij zijn bedrijf niet zou verkopen. Toen hij gistermorgen in Trocadero kwam, waar het bestuur van de vakbond was, om zoals afgesproken de cao te tekenen, weigerde de heer Bareño aan tafel te gaan zitten omdat hij tegen een der bestuursleden van de bond is. Het gevolg was, dat de heer Bareño vertrok zonder de cao te ondertekenen. Het bestuur van de vakbond beraadt zich thans, welke maatregelen genomen moet worden, aangezien men het optreden van de heer Bareño meer dan moe is. Het moet niet uitgesloten worden geacht, dat de vakbond over dit optreden een rechterlijke uitspraak zal vragen.

## Ged. Beti Arends naar Asta-congres

ORANJESTAD. — De gedeputeerde voor Toerisme Beti Arends is naar Amsterdam vertrokken, waar hij de ASTA-conventie zal bijwonen. Ook het hoofd van het toeristenbureau de heer Mikel S. Kuiperi en de general manager van het Aruba Sheraton-hotel, de heer Hamel, zijn in Amsterdam voor deze conventie.

## Spoedig begin bouw Arubaanse verffabriek

ORANJESTAD. — Verwacht wordt, dat na de goedkeuring van de nodige vergunningen, de Arubaanse Verffabriek n.v. spoedig op Aruba met de bouw van zijn fabriek zal beginnen. De fabriek zal worden gebouwd op het perceel grond, gelegen ten noorden van de L. G. Smithboulevard en ten westen van het perceel, aangevraagd door de n.v. Veeris. De statuten van de Arubaanse Verffabriek werden reeds eerder dit jaar goedgekeurd. De vennootschap werd opgericht door de onlangs overleden heer Pieter Groen als directeur van de n.v. Antilliaanse Verffabriek en de heer M. C.A. Rojer, namens de n.v. Micora. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een miljoen gulden en is grotendeels Arubaans kapitaal. Voor de eerste maal werd de directie gevormd door de heer Groen en S. E. L. Maduro and Sons (Aruba) n.v.

## Womenclub bijeen in Japanse expo-sfeer

ORANJESTAD. — In Trocadero werd vanmorgen een bijeenkomst van de Aruba Women's Club gehouden, die geheel in het teken stond van de wereldtentoonstelling 1970, die in Japan werd gehouden. Nadat een Japanse lunch was geserveerd, waarbij mevrouw Sachiko Camara, echtgenote van de heer George Camara van Basi Ruti Beachhotel en Trocadero, als gastvrouw optrad, werden kleurenslides en een film van expo 1970 vertoond.

## Man overleden

ORANJESTAD. — In de Boliviastraat te Oranjestad maakte zondag de vijftig jarige Oscar Olivier een ongelukkige val. De man werd naar het hospitaal overgebracht, waar hij gisteren overleed.



ORANJESTAD. — Op de Nassaustraat, ter hoogte van Tarabana, verloor de bestuurder van een bestelwagen de macht over het stuur en de auto kwam op zijn kant terecht. De chauffeur raakte licht gewond. De materiële schade was tweeduizend gulden.

Op het kruispunt Steenweg en Kruisweg verleende de bestuurder van een autobusje geen voorrang en kwam in botsing met een personenwagen. De schade bedroeg vijfhonderd gulden.

## Stenengooiers slaan Radio Kelkboom k.o.

ORANJESTAD. — Radio-Kelkboom kon gistermorgen niet in de lucht komen, omdat vandalen zondagavond een grote steen door de ramen van de controlekamer van dit radiostation hebben gegooid. Hierbij werd ook de klok geraakt, die op elf uur bleef stil staan, zodat aangenomen wordt, dat de stenengooier zijn werk zondagavond op die tijd uitvoerde. Eén van de toonarmen was gebroken, terwijl de controlekamer en installaties vol met glassplinters lagen.

## Verkeer taboe op binnenweg vliegveld

ORANJESTAD. — Ingaande gisteren is de binnenweg naar het vliegveld, langs het oude landbouwstation Wajacca, in verband met werkzaamheden voor het nieuwe vliegveld, voor doorgaand verkeer afgesloten. Een en ander is met borden aangegeven. Deze weg is alleen nog open voor trucks en wagens, die op het werk moeten zijn. 's Avonds is de weg volkomen afgesloten.

## Negenjarige misbruikt door jongeman

ORANJESTAD. — Te Barcadera raakten in het afgelopen weekeinde twee broers slaags met elkaar. De ruzie liep zo hoog op, dat de een de ander met een mes in zijn arm stak. De recherche stelt een onderzoek in.

Zondag hield de Kinder- en zedenpolitie een negentienjarige jongeman aan. Deze had een niet nader te noemen handeling verricht met een negenjarig meisje.

Een vrouw deed bij de politie aangifte, dat zij haar tas had verloren. Hierin bevond zich honderd gulden, 130 dollars en een loterijbiljet. De zaak is in onderzoek.

## Premier bepleit bij prijsuitreiking van ANC-toernooi

# Gelijke verdeling van territoriale wateren

ORANJESTAD – Met een geanimeerde en welgeslaagde barbecue is zondagavond een einde gekomen aan het zesde internationale vistoernooi van de Aruba Nautical Club (ANC). Als ceremoniemeester fungeerde wederom dr Garcia de Paredes, die zich, zoals vorige keren, op geestige wijze van zijn taak kweet. Van hun belangstelling gaven blijk premier Petronia en minister L. Chance, beiden vergezeld van hun echtgenoten. Sportkoningin Sonia Buckley reikte de verschillende bekers en trofeeën uit, terwijl de ssteelband uit Paradera voor de muziek zorgde.

In zijn toespraak zegde premier Petronia een beker namens de Antilliaanse regering toe voor het komende koningsvistoernooi in Punto Fijo en drie stuks voor het toernooi volgend jaar van de Aruba Nautical Club. Hij was bijzonder onder de indruk gekomen van de verbroedering, die hij onder de sportvissers van Aruba, Curaçao, Venezuela en Puerto Rico had gezien en hoopte dat dit zich zou uitbreiden tot de andere eilanden in het Caribisch gebied een volgende keer.

### Gelijkelijk delen

Hij haalde de kwestie van de territoriale wateren aan tussen Venezuela en de Antillen en vroeg zich af waarom deze wateren niet gelijkelijk door beide landen gedeeld zouden kunnen worden ook op ander gebied, zoals dit gebeurd was tijdens het internationale toernooi tijdens het vissen. Zijn toespraak viel in bijzonder goede aarde en werd gehonoreerd met een hartelijk applaus, zowel door de lokale als de bezoekende sportvissers.

Behalve de officiële bekers en trofeeën werden nog prijzen beschikbaar gesteld door de Club Nautico Shell en de heer Lulu Robles uit de Dominikaanse republiek, terwijl de Aruba Nautical Club geschenken mocht ontvangen van de Curacao Yacht Club en een plaquette van het tijdschrift Caza y Pesca. Spritzer & Fuhrmann had voor de dames van de deelnemende vissers een mooie spiegel in zilver als aandenken, terwijl de winnaars zich allen mochten verheugen in een Tissot-horloge, eveneens van de Spritzer & Fuhrmann.

Zoals gisteren al gemeld werd de grote beker voor de grootste dorado gewonnen door Edwin de Cuba van Aruba, die hiermee de opvolger werd van Ben Jessurun. Op de tweede plaats kwam Tali Perret Gentil.

Wat het aantal kilo's aan dorado's per team betreft eindigden de Magaly uit Aruba en de Lady Gusta uit Curaçao gelijk op de eerste plaats, maar de Magaly stond de prijs gaarne af aan de Lady Gusta, een geste, die zeer op prijs gesteld werd. Het team Serapio herhaalde de teamoverwinning van het vorig jaar, maar de Fair Lady werd dit keer van de tweede plaats verdrongen door de Beverly Florence. De Fair Lady eindigde op de derde plaats.

### Grootste vissen

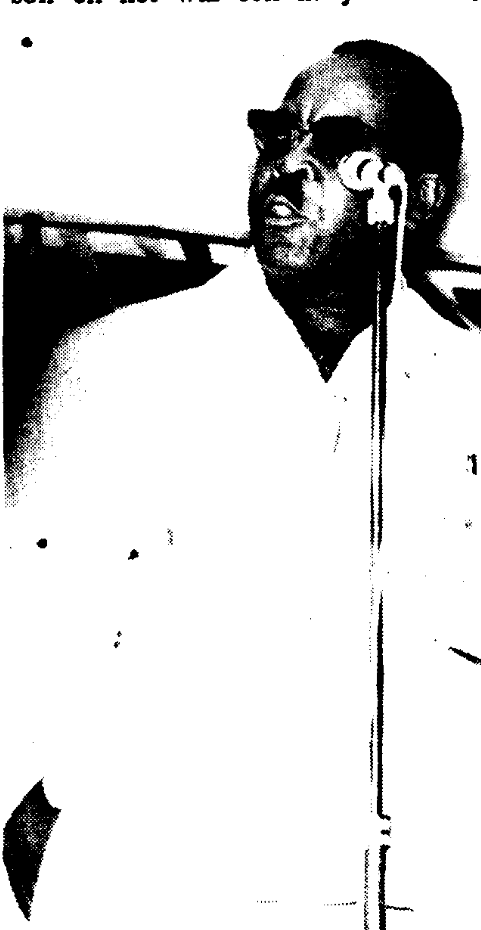
De grootste sailfish was voor Hubert Galmeyer uit Curaçao, die de beker hiervoor in ontvangst mocht nemen samen met gelukwensen in verband met zijn verjaardag. Op de tweede plaats kwam zijn teamgenoot Baba Badarraco. De enige kingfish van het toernooi werd gevangen door Antonio Mongel van Puerto Rico. Het was een exemplaar van vier kilo.

De prijs voor de grootste yellowfin tuna ging naar Alberto Rodriguez van het team Caza y Pesca uit Venezuela. Jackie Beaujon uit Curaçao ving de grootste albacore (6,5 kilo) terwijl vier vissers op de tweede plaats eindigden met een exemplaar van 5,5 kilo. Het lot wees Larry Barr uit Venezuela als de winnaar aan. De grootste wahoo was voor Dolfi Oduber met een exemplaar van 16,5 kilo. Op de tweede plaats kwam Rafael Gonzales uit Puerto Rico met elf kilo. Hugo Felix Carias ving de grootste barracuda, die niet minder dan zeventien kilo woog en de tweede prijs in deze afdeling was voor Freddy Maal, eveneens uit Curaçao.

De enige marlin van het toernooi werd gevangen door Manchito Ponson en het was een kanjer van 48 kilo. Hij ontving ook de prijzen, die beschikbaar waren gesteld door de Club Nautico Shell uit Venezuela en de heer Lulu Robles uit de Dominicaanse Republiek als de beste Arubaanse deelnemer. De beste buitenlandse deelnemer was Rafael Gonzales uit Venezuela, die niet minder dan 125,5 kilo vis ving gedurende het weekeinde, terwijl de prijs van het comité ging naar Marian Hafner uit Venezuela, die de grootste pechvogel van het toernooi was. Het officiële gedeelte werd besloten met een danktoespraak van commodore Boy Eman, waarna een door de grill-masters bereide barbecue volgde. Gisteren vertrokken de buitenlandse deelnemers weer.




*Uit handen van sportkoningin Sonja Buckley ontving de winnaar van het welgeslaagde internationale vistoernooi van de Aruba Nautical club, Edwin de Cuba zijn beker.*



*Minister president E.O. Petronia hield tijdens de slotbijeenkomst van het internationale vistoernooi een korte toespraak. Hij was verheugd over de goede verstandhouding onder de vissers en deelde mede, dat wanneer de ANC naar het vistoernooi in Punto Fijo gaat men een beker van de Antilliaanse regering mee kan nemen.*



**GETROUWD**

*MR. F.I. PITERNELLA*

en

*MEJ. C.A.M. HOOYMAYERS*

28 oktober 1970, Aruba.

**GETROUWD**

*ROSENDO TROMP*

en

*ELVIA KOCK*

Aruba,
30 oktober 1970.



*WILLEMSTAD – Op het voetbalveld te Mundo Nobo heeft het bedrijfselftal van Prospero Baiz (zie foto) zich zondagmiddag gepresenteerd. Het eerste openbare optreden van Sporting Prospero Baiz (SPB) was echter niet succesvol tegen Los Barberos. De voetballende barbiers, onder wie enige Jong Holland-spelers wonnen namelijk met 5-0. Bij de rust stond men al vóór met 2-0, maar na de hervatting kon SPB het niet meer bolwerken, mede doordat enige goede spelers niet opgekomen waren. Er zullen echter nog genoeg wedstrijden volgen, waarbij SPB kan bewijzen, dat men na een slechte start toch nog goed kan eindigen.*

# Topscorers eredivisie

DEN HAAG – Dankzij twee doelpunten in de wedstrijd tegen Excelsior heeft Ove Kindvall zich naast Lex Schoenmaker (ADO) en Jan Groenendijk (FC Utrecht) aan de kop geplaatst van de topscorerslijst in de eredivisie.

De kop van de ranglijst is:

1/2/3 Groenendijk (FC Utrecht), Kindvall (Feijenoord) en Schoenmaker (ADO) allen 8 doelpunten. 4. Couperus (ADO) 7. 5/6/7 R.v.d. Kerkhof (FC Twente), Van Dijk (Ajax) en Heijerman (Sparta) 6. 8/9/10/11/12 Mraz (MVV), Jeuring (FC Twente), v.d. Keylen, Veenstra (beiden PSV) en Moulijn (Feijenoord) 5.

# Porta Blancu naar Bonaire

PORTA BLANCU – De Curacaose voetbalclub Deportivo Porta Blancu hoopt in het komende weekeinde een bezoek te brengen aan het Flamingo-eiland. Men reist met de Niagara en vertrekt vrijdagmiddag van Scharloo. Het ligt in de bedoeling ook een wedstrijd te spelen op Bonaire, maar het is nog niet bekend, welke tegenstanders men zal ontmoeten. Verleden jaar trok Porta Blancu eveneens naar Bonaire; toen werd het een invasie met ongeveer tweehonderd man; ditmaal zal het een minder indrukwekkende invasie worden.

# Centro Barber haalt tweede ronde eigen toernooi niet

WILLEMSTAD – Centro Barber werd op zondagmorgen uitgeschakeld in het voetbaltoernooi dat deze vereniging zelf heeft georganiseerd op het terrein van Barber. Na gelijkgespeeld te hebben tegen Atomic, trok Centro Barber aan het kortste eind bij het nemen van strafschoppen: 1-2. Het in het Jong Colombia-toernooi zo succesvolle Deportivo Marquita deed weer van zich spreken door Deportivo Portugués met een 3-1 nederlaag naar huis te zenden. Jong Colombia behaalde voorts een krappe 1-0 zege voor Centro Dominguito. De Wacao Boys hadden het bijzonder gemakkelijk. Aangezien Manchester niet op kwam dagen, won Wacao bij default.



## Te koop aangeboden CURACAO

FLINKE hoeveelheid asphalt voor platte daken of voor beton fondering. Aluminium daktrim en plastic regenwater afvoer. Tel. 25600.

CHEVROLET Corvair '63 (in goede staat), tegen ieder aannemelijk bod. Indianaweg 51.

RENAULT R8 major 1965 f. 800,–. "Avon" 12 ft, opblaasbare boot met 3 p.k. Evinrude outboard f. 500,–, 2 pers. bed zonder matras f. 50,–. Sweers. Seroe Loraweg 138A.

HELE inboedel. Inl.: tussen 5–7 uur. Tel. 36994.

EICO Ossiloscoop. Zeer goede prijs - zeer goede conditie. Inl. tel. 35183.

EETKAMERSET. Tel. 35760. Caracasbaaiweg 193.

EEN auto Ford Consul f. 450,– i.z.g.s. Klein Marchena. Orchilaweg 112.

VLOERKLEED 2x3 meter. Van Goghstraat 63.

MEISJESFIETS in uitstekende staat. Te bezichtigen volgens afspraak. Gedurende kantooruren telefoon 11638, na kantoortijd telefoon 35856.

EEN zitkamer ammeublement en twee schommelstoelen f. 200,–, 5 antieke stoelen à f. 12,50 per stuk; enig antiek meubilair. Te bezichtigen: Druifweg 36 na 7 uur n.m.

VOLKSWAGEN 1963 in zeer goede staat, telefoon 24474.

DIESELBOOTMOTOR 10PK, spuitcompressor, ijskasten, wasmachine en airco's vanaf f. 100,– bij Kistemaker Nijlweg achter NABCO.

VOLKSWAGEN '65. i.z.g.s. Te bezichtigen Mahuma 138. Tel.: 81156 na 5 uur.

## Diversen CURACAO

DEEPWELLPUTTEN en alle soorten waterpompen, uit voorraad "De Vries N.V." Landsbergeweg 37A; 23928-23228.

## Te huur gevraagd CURACAO

ZO spoedig mogelijk een gemeubileerd of ongemeubileerd woonhuis. Gezin met 2 kinderen. Cubaweg 9. Tel. 43086.

MET spoed ongemeubileerd huis met 3 slaapkamers. Provence. Weg n. Fuik 70.

WEEKENDHUIS aan Spaanse Water voor één week. Tel. 43012.

FURNISHED house to rent. Telf. 49053.

## Te huur aangeboden CURACAO

EEN bovenverdieping met gebruik van keuken. Adres: Roodeweg 74A.

## Personeel gevraagd CURACAO

HULP in de huishouding voor 3 à 4 ochtenden per week. Tevens oppas voor baby gezocht voor 1 à 2 avonden per week. Paraguanaweg 12.

VOOR direct gevraagd: Net dagmeisje. Reigerweg 14. Damacor.

## Te koop aangeboden ARUBA

ZITKAMERSET, hang-legkasten, toilettafel, bedden, Singer haardroger, Electro Lux stofzuiger, kerstartikelen, Sunfishmast. Beatrixstraat 27.

AUTO Toyota Crown HT rood, 1970 in goede staat. Simon Platsstr. 19, Cura Cabaai na 18.00.

YAMAHA motorfiets nieuw f. 900,– na 5 uur. Rooi Congo 27.

INBOEDEL, tel. 3282 na 6 uur.

3 BEDROOM house furnished. Mount Scenerystr. 3. Phone 6215, after 4 p.m.

WEGENS overcompleet, stereo amplifier - radio pick up combinatie 40 watt output met 2 grote speakers 6 maanden oud f. 650,–. Meiveld 1B na 17.00 uur.

TRIUMPH sportcar, 1969, f. 2300,–. L.G. Smith Blvd 12.

1 G.E. gasstoof i.z.g.s. f. 75,–. Tel. 5782 na 6 uur.

WHITE Oldsmobile sport coupé airconditioned f. 2950,–, call: 3894.

## Te huur aangeboden ARUBA

MOBILE gasoline welding machine 225 amp. for rent. Tel. 1657 or 1121. Gonzalitostraat 4.

## Te huur gevraagd ARUBA

YOUNG European is looking for airco house or apartment, are you going on vacation and would you like to rent your house, please call me 2896.

ONGEMEUBILEERD modern huis 2 à 3 kamers, Oranjestad of omgeving. Tel. 2599.

GEMEUBILEERDE woning omgeving Oranjestad vanaf jan. of feb. 1971 tot half juni 1971. Tel. 1513.





## Personeel gevraagd ARUBA

DIENSTMEISJE voor hele dagen. Tel. 7381 (Brazil) na 18.00.

DIENSTMEISJE dringend van 2–7 liefst wonend in de buurt van Piedra Plat 52, tel. 3900, ext. 142.

NET meisje voor elke dag. Boerhaavestr. 32.

INWONENDE dienstbode, goed kunnende koken. Tel. 2499.

MEISJE voor 4 morgens per week. Patiastr. 16, tel. 1628. Strijker.

## Diversen ARUBA

INKLAREN van Uw goederen bij douanen, bezorgen aan huis, tel.: 2664 of 1622, Oficina Maritima.



# Twee gelijkspelen in BVB-competitie

(Van onze correspondent)

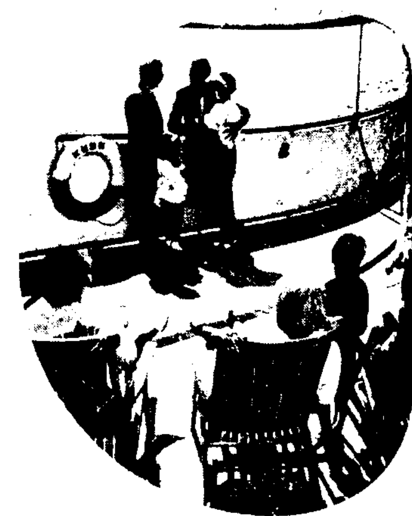
KRALENDIJK – Ondanks de hevige regenval van zondagmorgen, gingen alle voor de competitie uitgeschreven wedstrijden op Bonaire door. Zaterdagmiddag hadden Estrellas en Vespo elkaar al ontmoet in een inhaalwedstrijd en zondagmiddag troffen elkaar Real Rincon en SUNT.

Estrellas en Vespo kwamen niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel. Bij Real Rincon - Sunt ging het er spannender aan toe. Ook zij speelden gelijk, maar hier zorgde een interessant scoreverloop voor een aantrekkelijke wedstrijd.









INGEND
NTWOORD
DIG OP
VRAAG:

SALZBURG, — Kort na de Tweede Wereldoorlog richtten twee Amerikanen en een Oostenrijker het „Salzburg Seminar in American Studies" op: een ontmoetingsplaats voor jonge, min of meer gespecialiseerde mensen uit Europa met de bedoeling hun informatie over Amerika te verschaffen en zodoende meer wederzijds begrip te kweken. De Salzburg seminars hebben sindsdien een zekere faam gekregen, niet in het minst, omdat de organisatoren er telkens weer in slagen vooraanstaande Amerikaanse en Europese sprekers naar Salzburg te halen en omdat de opzet gewijzigd werd, in die zin, dat het meer en meer een dialoog dan een eenzijdige voorlichting geworden is.

De laatste jaren betreft het voornamelijk seminars van drie of vier weken, voor groepen van hooguit 50 deelnemers die volledig intern zijn in het fraaie Schloss Leopoldskron, sinds enige tijd eigendom van het seminar.

De onderwerpen variëren van de technologische ontwikkeling en stedenbouw tot dramatische kunst. Het laatste seminar van dit jaar was gewijd aan „De toekomst van de universiteit". Sprekers waren de Amerikanen dr. Francis Keppel, afgestudeerd aan Harvard, daar jarenlang werkzaam en thans nog lid van wat men zou kunnen noemen de „toeziende raad". Hij diende zijn land in de Kennedy-periode enige jaren als onderwijsspecialist en is thans vice voorzitter van de Onderwijsraad van New York; Thomas H. Eliot, president van de Washington University in Saint Louis en eveneens afkomstg van Harvard. Hij was actief in de Roosevelt-periode en had zitting in het Amerikaanse Congres; Charles Frankel, hoogleraar aan de Columbia Universiteit waar hij filosofie doceert. Hij behoorde evenals Keppel tot de onderwijs-deskundigen binnen de Kennedy-regering en Seymour Martin Lipset, hoogleraar aan diverse Amerikaanse universiteiten, waaronder Berkeley in Californië waar hij de beruchte studenten-opstand meemaakte. Prof. Lipset is een erkend autoriteit op het terrein van het studenten-activisme. Hij maakte ook de opstand van Parijs mee, doceerde geruime tijd in Kyoto (Japan), Berlijn en Warschau en schreef een aantal internationaal bekende boeken o.a. over het studenten-activisme.

Gastsprekers waren Sir Eric Ashby, president van Clare College Cambridge en in Groot-Brittannië en het Gemenebest een bijzonder actief deskundige op onderwijsgebied die zitting had en heeft in belangrijke overheids-commissies, verder de Franse socioloog prof. Michel Crozier en de ouddecaan Fred Crossland, thans adviseur op universitair onderwijsgebied voor de Ford Foundation, welke instelling tal van onderwijsactiviteiten stimuleert en subsidieert.

# WELKE DOELSTELLINGEN HEEFT DE UNIVERSITEIT?"

ALZBURG, — „Welke toekomst heeft de universiteit?" Het is lijk onverantwoord optimistisch om te denken dat op die vraag een ord gegeven kan worden. Het is een vraag die — als ze al twoord moet worden — van land tot land anders geïnterpreteerd zal n en los van dat alles; wie kan er in de toekomst zien?

t Salzburg Seminar heeft zich drie weken lang met deze vraag gehouden, al nam men de nodige tijd voor het verleden en het heden. is een serieuze poging gedaan een iets helderder toekomstbeeld te n maar een werkelijk antwoord op die dringende vraag is niet ven.

r Eric Ashby uit Camrbidge in land doorbrak in de tweede van het seminar de informatie n over Amerika. Hij bracht het leem terug tot het centrale punt er met de universiteit zal gaan uren.

Het is niet belangrijk naar de chillen te zoeken tussen b.v. de rikaanse en de Italiaanse uniiteiten. De vogels en de bomen Amerika zijn ook anders dan in . Maar er is een grote mate overeenkomst in het vliegen al die vogels en het groeien van die bomen", en Sir Eric prefe rde vanuit die gedachte te zoe n naar gezamenlijke toekomstmo lijkheden

Hij pleitte voor een goede balans en drie factoren: de druk van enaf (van de studenten) om de iteit binnen te kunnen komen handzame en verantwoorde lling en wijze van werken de universiteit en ten slotte afleveren van de afgestudeer aan de maatschappij. Een te e druk van een van die factoren het totaalbeeld verstoren en crisis veroorzaken. Zo heeft erika te kampen met een te e druk van buitenaf. In Duits neigt men teveel naar het itionele universiteits-idee als nig en het teveel aan zuiging op afgestudeerden zou — „volgens studenten dan kunnen leiden een te grote machtsinvloed van del en industrie binnen de uniteit", aldus prof. Ashby.

e Brit toonde zich een voorstan van meer studenten in de verte oordigende groepen. „Dat ze bekwaam zouden zijn moet nog en worden, bovendien kan ik aliteit van mijn bier toch wel rdelen zonder dat ik speciaal wer hoef te zijn?"

verigens leverde die inspraak de studenten de zoveelste te trijdige meningen op. Prof. kel vertelde uit eigen erva dat veel studenten bedanken de eer mee te besturen. „Ze n wel 'n vrijer leven, maar wei n de gevolgen van die gegroeide twoordelijkheid te dragen", Frankel, die uiteraard te ho kreeg dat veel studenten-acti n de buiten-parlementaire op e verkiezen boven 't mee „ja" n knikken in vertegenwoordi e en bestuurslichamen. Wel er prof. Frankel dat de hoogle n op dit moment nog teveel chermd worden in hun wijze van ren en het wat zij onderwijzen. Frankel noemde de studenten umenten die wel degelijk mo reclameren als zij van mening niet goed behandeld te worden. discussie over het veelgebruikte ebeslissingsrecht" kreeg op seminar een interessant ver tuk omdat Frankel er de vra aan vast koppelde of patiënten ook mee moeten gaan beslissen het besturen van een ziekenhuis, of de Amerikanen die voor vier in West-Duitsland gelegerd den, mee moeten stemmen bij verkiezingen in Duitsland. „Wat er dan zo bijzonder aan studenten t ze meteen na hun binnenkomst moeten gaan besturen", zo Frankel zich openlijk af. zijn 18-jarigen volwassenen of kin ren?". De Amerikaanse prof. alleen in zijn mening omdat internationale gezelschap spon n de volledige medebeslissings iten van de studenten accep rde.

Sir Eric Ashby vroeg zich af of ropa binnenkort voor de keuze l komen staan om òf het ver ode universiteitsbeeld vast te den, òf te kiezen voor het Ame se systeem, dat naar zijn twee enorme voordelen het grote spectrum aan kwa n en het kunnen opleiden van veel jonge mensen met zeer pende capaciteiten binnen systeem „op dezelfde en met allemaal dezelfde n verwarming". Het ver n passant de studenten een macht omdat zij vrij kunnen welk programma op welke iteit ze willen afwerken.

De meest dringende eis voor de toekomst vindt Sir Eric het terugvinden van de doelstellingen van de universiteit, een aan deze tijd aangepaste taakomschrijving omdat alleen op die manier een einde kan komen aan de grote innerlijke verdeeldheid binnen de universiteiten. Hij pleitte voor een grotere besluitvorming van onder op, zoals in het Engelse systeem dat hij even fijn hekelde, omdat het dan wel democratisch is, maar verschrikkelijk tijdrovend. Niettemin blijft de besluitvorming van beneden naar boven continu doorwerken. Hij noemde het ondenkbaar dat in Engeland zulke zware bestuurlijke toppen op de universiteit zouden komen zoals b.v. in de Amerikaanse universiteiten het geval is. Prof. Brian Perkins, een van de Engelsen op het Seminar gaf in een nadere toelichting de redenen aan, waarom Engeland zo weinig studenten-onrust kent. De aard van de Brit is niet zo opstandig. Ook de jonge Engelsen kennen de politieke traditie en stijl; ze zijn opgegroeid met het idee dat de autoriteit binnen hun land met respect voor tradities en ieders vrijheid gegroeid is. Bovendien telt Engeland weinig monster-universiteiten, er is een veel beter overleg tussen de „partijen". Het „wij-zij"-conflict tussen studenten en staf zoals dat in andere landen bestaat, komt in Engeland nauwelijks voor, en prof. Perkins memoreerde de snelle aanpassing van de universiteitsleiding aan de veranderde situatie. Er vindt steeds, snel en breed overleg over tal van zaken plaats.

De toekomstige ontwikkeling van de universiteiten blijft een moeilijke zaak. Wèl duidelijk is de blijvende groei van de universiteiten en óók zeker is, dat het steeds meer geld zal gaan kosten. Het is een vaststaand feit, dat ook de Europese universiteiten overstroomd zullen worden door studenten. In Italië b.v. steeg het aantal studenten in de afgelopen tien jaar van 270.000 naar 640.000. „En dat alles zonder de geringste planning. Vroeger stopte men het „overschot" aan jongemannen in het leger. Er is op de enorme toeloop van studenten gewoon niet gerekend, en nu we binnen acht jaar aan het miljoen zitten, gaat men zich realiseren dat er toch wel iets geregeld zal moeten worden", aldus de kritische Italiaanse vertegenwoordigers op het seminar. Mede ook in verband met die angstwekkend snelle groei zullen er volgens Sir Eric Ashby snel antwoorden geformuleerd moeten worden op de vragen: „wat moet worden onderwezen?", „wat voor research moet worden verricht?", „wie moet onderwijzen?", „welke examens en op welke wijze?" en „wat zijn eigenlijk de doelstellingen van de universiteit?" Een andere dringende vraag is, hoe kom je aan de mankracht, de hoogleraren, de lectoren, de wetenschappelijke medewerkers en de goede onderwijskrachten op lager niveau om die grote aantallen studenten straks op te kunnen vangen? De suggestie van prof. Lipset om het surplus aan Amerikaanse wetenschapsmensen daarvoor aan te trekken werd door de Europeanen met de nodige reserve beluisterd. Men vond de instelling, de betrokkenheid van de hoogleraar bij zijn docerende werk bijzonder belangrijk. Men was bevreesd dat de Amerikanen die betrokkenheid niet zouden hebben, dat ze hun werk hier teveel als een goed betaalde job zouden beschouwen.

## ander karakter

De groei van de universiteitsbevolking heeft ongetwijfeld een weerslag op het gehele karakter van de universiteit en op het gehele onderwijssysteem. Dat is trouwens de afgelopen tien jaar ook wel bewezen nu de universiteiten in een onverwachte en niet ongevaarlijke stroomversnelling zijn gekomen. Gevaarlijk in die zin, dat de veranderingen op dit moment zo hard gaan dat het op diverse plaatsen tot zelfvernietiging zou kunnen leiden. In landen als Japan en dichterbij verdwenen in minder dan twintig jaren eeuwenoude systemen van hoger onderwijs, verdwenen ongelooflijke belangrijke stukken cultuur ten koste van een onverzadigbare vernieuwingsdrang.

In diezelfde korte periode is op een duidelijke wijze de kwetsbaarheid van de universiteiten aan het licht gekomen. Prof. Frankel ziet als oorzaken van die ernstige crisis op dit moment de totale veranderingen in de wijze van leren en onderwijzen, het geleidelijke verlies over de volledige zeggenschap over het eigen programma, de algemene verandering dat studeren niet langer een privilege maar (gelukkig) een recht is geworden, de verandering in het gehele cultuurpatroon onder invloed van de indringende massa-media. Overigens is prof. Frankel géén tegenstander van (gematigde) vernieuwingen, mits achter de huidige moeilijkheden maar een nieuwe, betere toekomst schuilgaat. Dan zal men ook bepaalde ongemakken nu voor lief moeten nemen. Engeland veranderde en vervuilde tijdens de ingrijpende industriële revolutie aan het eind van de vorige eeuw enorm, maar achter die situatie voorzag men een groeiende welvaart. Frankel blijft voorstander van een zekere autonomie van de universiteit. Hij verstaat daar niet onder: financieel onafhankelijk en self-supporting, evenmin cultureel onafhankelijk omdat de universiteit uiteraard mede onder invloed staat van de omringende cultuur en hij erkent een politieke afhankelijkheid, al was het alleen maar doordat veel studenten zich regelmatig politiek opstellen. Maar wat blijft er dan aan autonomie over kan men zich afvragen? Frankel noemt vooral de macht van de universiteit om zelf uit te maken wie lid van het academisch corps zal zijn, een soort controle op het eigen lidmaatschap, welke uitspraak op het seminar zelf al werd aangevallen o.a. als gevaarlijk selectief. Bovendien stelde prof. Elliot dat het hooglerarencorps weliswaar deze en een zekere andere macht aanvoelt, maar dat die macht nooit formeel is toegewezen. Hoewel Frankel opkwam voor de positie van de hoogleraar vroeg hij zich wel af waaraan veel professoren de autoriteit ontlenen om — meestal op grond van hun professor zijn — over allerlei zaken buiten hun vakgebied van die pertinente uitspraken doen, „alsof het feit dat ze bioloog of chemicus zijn hun recht van autoritair spreken geeft over de buitenlandse politiek en de vakbonden, ze hebben in die zaken net zoveel of net zo weinig autoriteit als elke andere burger", aldus Frankel.

Andere rechten voor een autonome universiteit vindt prof. Frankel het opstellen van de interne regels en het zonder pressie van buitenaf, kunnen vaststellen wat onderwezen moet worden. Al brengt dat het gevaar mee van een opvoedkundig conservatisme binnen de universiteit wat dan zeker in botsing komt met de politieke druk van buitenaf — althans met name in de VS — waar steeds meer „buitenstaanders" zich met de universiteit bemoeien. Zij beschouwen de universiteit b.v. als service-instituut bij de opvoeding van de kinderen. De grootste druk die de laatste tijd op de universiteit is komen liggen vindt prof. Frankel de verwachting dat de universiteit gelijke kansen zal bieden voor iedereen.

Vasthouden van de verkregen kennis, het uitdragen van de wetenschap, het opleiden van mensen, het adviserende contact met de maatschappij zullen taken en functies blijven van het wetenschappelijk onderwijs. Daarnaast zal de universiteit altijd het geweten van die maatschappelijke samenleving moeten blijven, aldus prof. Frankel.

# steeds meer studenten kosten steeds meer geld





*GRONINGEN — Tijdens een persconferentie van de Antilliaanse economische missie, die in Nederland de image van de Antillen wil stimuleren om investeringen aan te trekken, kwam ook de technische hulpverlening ter sprake. De groep heeft ondertussen zowat half Nederland afgereisd.*

LONDEN — De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Eastern Airlines heeft besloten van haar optie op zes supersonische straalverkeersvliegtuigen van het type Concorde een bestelling te maken. Dit heeft de president van Eastern Airlines, Floyd Hall, medegedeeld tijdens een vraaggesprek met het Britse luchtvaarttijdschrift Flight. Eastern Airlines zal de Concorde gebruiken op de route New York—Mexico. Hall is ervan overtuigd dat het Frans-Britse vliegtuig met een capaciteit van 110 passagiers bijzonder geschikt is voor een dergelijk traject.

# Guerrillabeweging in Bolivia vleugellam

LA PAZ. — De in juli in Bolivia herleefde guerrilla-activiteit kan volgens de bevelhebber van de Boliviaanse strijdkrachten, generaal Luis Reque Teran, als geëindigd worden beschouwd. De leider van de guerrillabeweging van Teoponte, Oswaldo „Chato" Peredo, is gevangen genomen, en er zijn 27 guerrillastrijders buiten gevecht gesteld. Drie van hen zijn gevangen genomen, vier zijn „op de vlucht gedood" en de rest is gesneuveld. De groep van Peredo bestond volgens generaal Teran uit 75 man: 61 Bolivianen, zes Chilenen, vier Argentijnen, twee Brazilianen en twee Peruanen.

Peredo heeft zijn strijdmakkers aangespoord de wapens neer te leggen en de door de regering aangeboden garanties te accepteren, zo is meegedeeld. De oproep is op een band vastgelegd.

„Chato" Peredo, broer van de in 1967 resp. 1969 gedode guerrillastrijders „Coco" (medewerker van Guevara) en „Inti", zag er beter uit dan Moreno. In antwoord op vragen over de resultaten van de guerrillastrijd sprak Peredo van „een gedeeltelijke mislukking". Hij wilde daar verder niet op ingaan. Hij zei „Anibal", die zich als zijn opvolger aan het hoofd van het „nationale bevrijdingsleger" heeft aangediend, niet te kennen.

Generaal Teran sprak zijn „diepe leedwezen" uit jegens de nabestaanden van de gesneuvelde guerrillastrijders, en riep vervolgens de bevolking tot bezinning daar „nieuwe vormen van ondermijning, ernstiger dan de guerrilla, zouden kunnen ontstaan". De guerrillastrijders die zich overgaven, zouden naar het buitenland mogen vertrekken, zo had de nieuwe Boliviaanse president Torrez donderdag al verklaard.

TOKIO. — China heeft voorgesteld een wereldtopconferentie te houden om tot een overeenkomst te komen ter voorkoming van het gebruik van kernwapens, zo heeft Radio-Peking gemeld.

# logboek van de wetenschap

## nieuwe vondsten van de aapmens

*Er is weer nieuws te melden uit het voorhistorische front. Een poosje is het stil geweest! Maar nu is een nieuwe ritseling hoorbaar in het verbroken zwijgen der aardlagen en fossielen of versteende overblijfselen. Het fluistert ons iets in het oor over die vreemde wezens, die eens in het pleistoceen (d.i. de aardkundige periode tussen 1 à 2 miljoen jaar geleden en 16 à 20.000 jaar geleden) van Oost- en Zuid-Afrika hebben geleefd en ongeveer het midden hebben gehouden tussen mens en mensaap. Men is dan ook geneigd te spreken van aapmensen, kandidaten voor onze directe afstamming. Nergens in het oer-verleden van ons werelddeel treffen wij zulke ideale (?) aapmenselijke typen aan! De vertegenwoordigers zijn in twee soorten onder de brengen: Australopithecus en Telanthropus. De kalksteengroeve te Swartkrans in Zuid-Afrika, een fossiele haard, die in 1948 voor het eerst door wijlen Broom en zijn collega Robinson werd geëxploreerd, is een van de vijf plekken in dit deel van de wereld, die overblijfselen hebben opgeleverd van de aapmens of ondermens Australopithecus. Hernieuwde onderzoekingen aldaar, sinds 1965 verricht door de staf van het Transvaal Museum en door andere geleerden, hebben menig lichtstraaltje doen schijnen in het prehistorische leven van genoemde overgangswezens. Ook de vreemde verzamelingen van allerlei botten en botjes heeft men enigszins redelijk aannemelijk kunnen maken.*

*Voorts heeft men met het laatste onderzoek de hypothese (veronderstelling) van Robinson kunnen bevestigen. Robinson namelijk heeft van het begin af aan vermoed dat naast Australopithecus nog een andere, beter ontwikkelde aapmens in dat zelfde gebied heeft geleefd. Reeds een jaar later ontdekte hij in de steengroeve van Swartkrans vijf fossiele fragmenten: een onvolledige, gehavende onderkaak, een nog kleiner stukje kaak, een enkele tand, een eindstuk van een armbeen en een stuk verhemelte, die volgens hem de bewijsstukken vormen van het bestaan van een andere aapmens. Het bleef evenwel hierbij. Pas verleden jaar mocht men weer zo gelukig zijn een nieuw „bewijsstukje" voor het bestaan van Telanthropus te vinden. Dit wat het veldwerk betreft. Toen Clarke van het Kenya Center for Prehistory of Palaeontology, de in de loop der jaren aanmerkelijk toegenomen verzameling van Australopithecus fossielen uit de Swartkranssteengroeve aan een nieuw en nader onderzoek onderwierp, kwam hij tot de ontdekking dat onder de talloze brokstukken ook fragmenten voorkwamen die van de rest niet onaanzienlijk verschilden. Tezamen met Clark Howell van de universiteit van Chicago en Brain van de Museum-staf kwam hij voorts tot de conclusie dat al deze afwijkende botstukken m.i.v. het in 1949 gevonden stukje verhemelte prachtig bij elkaar pasten! De combinatie gaf de linkerzijde van het aangezichtsgedeelte te zien en het grootste deel van de bovenkaak, een prachtig geheel, dat wonderlijk genoeg mooi past bij de reeds eerder bekende onderkaak van Telanthropus. Dit betekent dat de uitzonderlijke botstukken uit bedoelde verzameling toebehoord moeten hebben aan Telanthropus en niet aan Australopithecus.*

*De verschillen met laatst genoemde soort schijnen zo groot (?) te zijn, dat Clarke, Clark Howell en Brain liever willen spreken van Homo capensis dan van Telanthropus capensis. Het kan best mogelijk zijn dat verdere vondsten de verschillen wel weer verkleinen en dan zal men waarschijnlijk weer terug vallen op de benaming Telanthropus. Voorts heeft Brain erop gewezen dat de enorme verzameling van zeker 14.000 fragmenten, behorend tot velerlei diersoorten, veel weg heeft van een doelbewuste bijeen gegaarde jachtbuit. Daarbij bevonden zich merkwaardig genoeg ook fragmenten van Telanthropus. Zou hij, uitgerekend de beter ontwikkelde aapmens, niet alleen dieren maar ook eigen soortgenoten hebben buitgemaakt en opgegeten? Eerst dacht men aan kannibalisme, maar sinds heel kort heeft men deze gedachte laten varen De „buit" van Swartkrans bevatte naast aapmensresten ook overblijfselen van antilopen, bavianen, halfapen en varkens, alle prooidieren van roofdieren als leeuwen, tijgers en panters. Aangezien tijgers daar niet voorkwamen en van deze dieren alleen maar het luipaard verzamelingen van zijn jachtbuit aanlegt, zou eerder het luipaard voor de fossiele voorraad aansprakelijk zijn geweest en niet Telanthropus. Dit moest ook wel zo zijn omdat men op een schedel van een jong aapmensje twee krassen aantrof die 33 mm van elkaar af staan, zijnde precies de afstand tussen de slagtanden van het luipaard! Dit pleistocene roofdier zou nadat hij zijn slag had geslagen het slachtoffer (net zoals zijn huidige afstammelingen het nog doen) met één beet bij het hoofd hebben gegrepen en naar zijn hol hebben gesleept. En hiermee menen wij Homo capensis vrij te moeten spreken van de verdenking eigen soortgenoten te hebben gedood en opgegeten. (Scienfific American. No. 6 pag. 52, 1970).*